Mártes 29 de Setiembre de 1885 — MONTEVIDEO — Año XXII 2ª Época — Núm. 6.157

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 58
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas
ADMINISTRADOR—JULIAN ALVAREZ

EL SIGLO

EL SIGLO
EDICION DE LA MAÑANA

DIARIO DE LA MAÑANA Y DE LA TARDE

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA
Por un mes . . . . . . 2 00 pesos oro
Por 6 meses . . . . . 10 50 "
Por un año. . . . . . 20 00 "
Número suelto . . . . 0 10 cts.
Id. atrasado. . . . 0 20 "
GERENTE—RICARDO COODALL

AGENTES
En Paris los Sres. Amédée Prince & Cie., Successeurs, rue Lafayette n.° 36.

Almanaque

Hoy Mártes 29—La dedicacion de San Miguel Arcángel. San Miguel, cuyo nombre significa que es semejante á Dios, se le representa en los libros santos como el tipo del ángel bueno luchando con el malo y hollándolo bajo sus plantas; con un casco brillante y su mano está armada de una lanza de fuego. Es el jefe de las milicias celestes. San Miguel es considerado como el tutelar y el protector de la Francia, y Luis XI fundó en su honor la órden de San Miguel. Se celebra en el dia de hoy.
272 dias transcurridos, faltando 93 para fin de año.
Luna llena (6.º dia).
Sale el sol á las 5 h. 12 m. y se pone á las 6. 8. m.

EL SIGLO

La cuestion electoral argentina

Ya antes de la suspension temporal de nuestras tareas, habiamos hablado del escandaloso atentado contra el doctor Irigoyen. Llegó éste á Buenos Aires y recibió expresivas demostraciones de la indignacion causada por aquel atentado. Entre tanto es un hecho que tanto en Catamarca como en otras provincias, han sido funcionarios públicos y agentes de policía los que han cometido delitos y excesos para hostilizar á los adversarios de la candidatura del doctor Juarez Celman. Esto ha dado por resultado que se aproximen entre sí los opositores de la influencia oficial, y que se intente una combinacion de Irigoyenistas, Rochistas y Gorostiaguistas. Parece que la inteligencia y acuerdo entre estos diversos elementos, tendria por base el trabajar todos unidos para que sea elegido presidente el doctor Irigoyen, vice-presidente el doctor Rocha y gobernador de la Provincia de Buenos Aires el doctor Gorostiaga.

Mucho se equivocaria el que supusiera que en esta combinacion no hay otro pensamiento que el de satisfacer las ambiciones personales de los tres candidatos. Hay otro mucho mas noble y justificado: el de luchar contra la prepotencia oficial, que se dá por cierto que patrocina la candidatura Juarez Celman. Las cosas se van aclarando y en el estado en que se encuentran aplaudimos sin vacilar la combinacion proyectada. No podiamos admitir que ni la candidatura Rocha ni la del doctor Gorostiaga se levantase enfrente de las de Juarez Celman é Irigoyen, suponiendo que estas tenian sobre sí el pecado original de ser apoyadas por elementos oficiales. Mas de una vez dijimos que era absurdo suponer que la influencia oficial patrocinase dos candidaturas á la vez.

La mistificacion ha desaparecido: si es cierto que el Presidente Roca trabaja resueltamente en la eleccion de su sucesor, trabaja por un solo candidato, que es Juarez Celman. El Dr. Irigoyen está completamente limpio de la tacha que se le ponia: tan limpio que bien poco ha faltado para que pereciese víctima del fanatismo Celmanista.

Estimamos, pues, muy acertada la combinacion acordada para hacer frente á la candidatura que se supone oficial. Están en nuestra opinion equitativamente señalados los puestos en la candidatura oposicionista. El ciudadano mas eminente por sus talentos y sus virtudes y el que alcanza mayor prestigio es el designado como candidato para la Presidencia. Le sigue como Vice-Presidente el Dr. Rocha, cuya actividad incansable es por todos reconocida y que cuenta además con numerosos partidarios. Por último, es candidato para el Gobierno Provincial el Dr. Gorostiaga, cuya candidatura Presidencial habia sido levantada por el partido clerical y por el general Mitre.

No hay que decir que sinó existieran los precedentes que existen, preferiríamos que para gobernador de la Provincia se designase otro candidato: pero en el estado en que están las cosas, consideramos de la mayor importancia que todas las oposiciones reunidas trabajen por el triunfo de una misma candidatura; y claro está que mal podria esperarse el concurso de los gorostiaguistas, si estos no hubieran de participar del triunfo, en caso de que se obtuviese. Por otra parte no creemos mucho en el ultramontanismo del doctor Gorostiaga; y todas las noticias que de él nos dan lo presentan como un hombre de ideas conservadoras, pero no retrógrado ni fanático. Si el doctor Gorostiaga fuese elevado á la presidencia por el partido católico, podria temerse que éste egerciese sobre él perniciosa presion: pero si llegase al Gobierno de la provincia por el esfuerzo comun de los partidos liberales, no habria lugar á semejante temor, porque los elementos clericales habrian contribuido á su elevacion en una proporcion muy pequeña.

Hablando francamente diremos que si en realidad está resuelto el General Roca á jugar el todo por el todo y hacer á toda costa que Juarez Celman sea Presidente, será muy difícil vencer la imposicion oficial: pero casi nos atrevemos á asegurar que no triunfará aquella sin que se derrame sangre.

Nosotros que somos enemigos de las revoluciones armadas en estos paises, no tenemos empacho en decir que la resistencia de hecho á la imposicion oficial es un acto de civismo digno del mayor elogio. Ese terreno, el terreno de la ley es el que deben elegir los pueblos viriles que tienen conciencia de sus derechos para resistir la opresion. Aún cuando en el terreno de la fuerza sean vencidos, no será infructuoso y estéril el sacrificio: porque de esa manera se forma la conciencia pública, se robustece el amor á la libertad y se hacen las Naciones dignas de gobernarse á sí mismas.

Revista de los diarios de anoche

La España

Versa su primer editorial sobre la confusion telegráfica que aun existe acerca del conflicto hispano-aleman, y sobre las contradictorias noticias que continúan recibiéndose.

Hablando del proyecto del Diputado Mascaró, tendente á gravar con un pequeño impuesto el tabaco y las bebidas alcohólicas destinando el producto á la construccion de edificios para escuelas públicas, dice que apoya el citado proyecto, á condicion de que el impuesto para construir escuelas, no sea una segunda edicion del impuesto destinado á barrer y regar las calles de la ciudad; á condicion de que el pueblo sepa lo que el impuesto produce y la manera cómo ese producto se gasta; á condicion de que la nueva carga sirva para hacer un gran bien moral y material á la causa de la instruccion pública, y no para que se creen algunas nuevas canongías y se pongan en explotacion nuevas *pingües*.

La Tribuna Popular

Hace ya tiempo, segun el colega, que observadores perspicaces, han notado en el santismo tendencias marcadas á llegar, por medios mas ó menos oportunos y prácticos, á una *unificacion de poderes*, que daria por resultado inmediato que el general Santos fuese el director del nuevo poder, *uno y trino*, como el misterio de que nos habla la religion católica.

En apoyo de esto cita la interpretacion del artículo 28 de la Ley de Trazado de ferro-carriles que dice así:

Artículo 28. Contra la resolucion del Poder Ejecutivo declarando la caducidad de la concesion el interesado podrá apelar ante los Tribunales de Apelaciones reunidos, ó la Alta Corte de Justicia si fuere creada. El recurso será resuelto dentro de un plazo perentorio de un mes en juicio verbal y teniendo el Tribunal á la vista todos los antecedentes.»

El citado artículo ha sido interpretado, en opinion del colega, cometiendo una verdadera heregía jurídica.

Se ha acordado al Poder Ejecutivo el derecho de llamar á sí y entender en todas las cuestiones y pleitos sobre ferro-carriles entre concesionarios de diversas líneas, erigiendo á ese Poder en Tribunal de primera instancia, para que conozca y resuelva en todas las cuestiones que se susciten sobre Ferro-Carriles, AÚN ENTRE PARTICULARES Y ENTRE PARTICULARES Y EL FISCO.

No existe pais alguno en el mundo donde se haya convertido en ley una monstruosidad semejante.

La ley sancionada y á que el Poder Ejecutivo se ha apresurado á poner el cúmplase, importa arrebatar al Poder Judicial la prerogativa constitucional de [illegible] á quien no tiene nada que ver con asuntos de ese carácter, desde que se le autoriza para resolver litis *entre particulares*.

La monstruosidad de esta ley salta á la vista.

El Poder Ejecutivo fallará en adelante los pleitos entre particulares relacionados con ferro-carriles y no vemos por qué no se ha suprimido el Poder Judicial y se ha acordado á la otra rama de la administracion el entender y fallar en toda clase de pleitos, como ser sobre campos ó casas.

En otros términos: la ley sancionada y puesta en vigencia anula por completo funciones del Poder Judicial, acordándolas al Ejecutivo y es inconstitucional porque nuestro Código establece terminantemente y deslinda con toda claridad las funciones de cada Poder.

El Telégrafo Marítimo

Lamenta que antes de dar el señor Ministro de Hacienda su decreto creando la oficina química de análisis dependiente de la Direccion General de Aduanas, no haya consultado la opinion de peritos científicos con títulos académicos.

«No de otro modo (dice) se explica la irreflexiva é infundada prohibicion absoluta é inmediata, que se pretende introducir, en una industria y un comercio *legal ó ilegalmente establecida* en el pais, cual la que comprende el artículo 4.° del Decreto, que dice:

«Art. 4.° A partir de la presente fecha, queda prohibida la fabricacion y expendio de los llamados vinos artificiales.»

Artículo ó disposicion, que ni el Ministro, ni ningun químico, se atreverán á sostener que es legal y procedente bajo el punto de vista, de que los *llamados* vinos artificiales son bebidas nocivas á la salud del consumidor.

¿Sabe el Ministro á qué clase de caldos se les llama vinos artificiales? ¿Sabe lo lata que es esta clasificacion? Seguramente que no, pues de conocer uno y otro, no hubiera introducido en el Decreto la *terminante é inmediata prohibicion de la elaboracion y venta de los llamados vinos artificiales*.

¿Puede un Ministro, basándose en su propio criterio, sin el concurso científico, resolver admutuo propio una cuestion teórica? Tiene autoridad para resolver en absoluto, una cuestion *científica*, diciendo que *los llamados vinos artificiales son bebidas nocivas á la salud del consumidor?*

Y lo qué es mas grave aún, ¿puede por un simple Decreto matar una industria y un comercio legalmente establecido, sin préviamente concederle plazos, ni abono de perjuicios, sin consideraciones de ningun género?»

Todas estas preguntas las contestará por separado el colega marítimo, bajo otro punto de vista, pero entre tanto llama sobre el asunto la atencion de la prensa por lo que él interesa á la industria y comercio vinícolo tanto nacional como extranjero.

La Situacion

Continúa el debate respecto á la crisis que *La Razon*, *El Telégrafo Marítimo*, *El Siglo* y demas economistas opositores descubren en la actualidad para nuestra industria ganadera y nuestro comercio de exportacion.

—Juzga que la epístola del doctor Costa, que publicó el sábado *La Tribuna Popular*, no merece tomarse á lo sério, ni ménos contestarse sus insultos y desahogos con insultos ni con *papazos*.

CORRESPONDENCIAS

DE LONDRES

16 de Agosto de 1885.

Se suspendieron las sesiones del Parlamento, cuya disolucion oficial y final se verificará en el próximo noviembre. En el discurso de la Corona, leido por el canciller en la Cámara de los lores en presencia de los miembros de ambos Cuerpos colegisladores, se habla de la campaña del Sudan, haciendo mencion honorífica del valor desplegado por las tropas de la Reina en aquellas regiones. Dedícase el párrafo siguiente á manifestar el placer que causaron al Soberano las leales ofertas de auxilio hechas por las colonias de Australia y á dar cuenta de los señalados servicios que prestó el cuerpo enviado por la Nueva Gales del Sur al teatro de las operaciones. No pasa en silencio la muerte del Mahdi, cuyo suceso contribuirá probablemente á facilitar el cumplimiento de las obligaciones hácia el Khedive y el Egipto, que le han impuesto los acontecimientos.

No cesará en sus esfuerzos dirigidos á establecer sobre sólidas bases el órden y el gobierno en aquel pais. Las relaciones con las otras potencias continúan siendo amigables, y abriga la esperanza de que las pendientes negociaciones con Rusia conducirán pronto á un arreglo satisfactorio. Ocúpase luego en la intervencion en la tierra de los Bechuanas, declarándola necesaria para proteger á sus naturales. A renglon seguido alude á los preparativos que tienen por objeto la defensa de la frontera Noroeste de la India.

Registra la satisfaccion con que sintió á los *bills* encaminados á favorecer la confederacion de las colonias de Australia, á la represion del vicio, á la creacion de un ministro de Escocia, á facilitar á los arrendatarios irlandeses la adquisicion de los terrenos que cultivan y á mejorar las viviendas de las clases trabajadoras.

Anuncia que se ha nombrado una comision encargada de examinar la actual paralizacion ó situacion poco halagüeña del comercio y la industria en el Reino Unido. Al concluir indicando la reciente reforma electoral y la inminente disolucion del Parlamento, ruega á Dios que los nuevos electores muestran en el ejercicio de sus derechos la moderacion y discernimiento que por tan largo tiempo marcaron la historia de esta nacion.

Así terminaron las tareas de los legisladores elegidos hace cinco años, cuyo desvaríos dejarán memoria dentro y fuera de estas islas. La Asamblea, que ya en realidad, aun cuando el decreto de disolucion no se promulgará hasta Noviembre, puede considerarse difunta, ha sido probablemente la mas dócil que jamás se reunió en el Reino Unido. Gracias al apoyo que año tras año estendió al mas desacertado de los ministerios conocidos, el buen nombre y prestigio de la Gran Bretaña descendieron rápidamente en la opinion de propios y estraños.

Oigo decir á varias personas que por mala que sea la próxima Cámara de diputados nunca se prestará á votar tan continuados y tan manifiestos desatinos como la que pasó á mejor vida el viernes. Pero los que así piensan, bien pudiera equivocarse.

Mientras tanto, se reciben aquí noticias de M. Gladstone desde Noruega á donde llegó sano y salvo en el yacht de sir T. Brassey.

Segun el telégrama mas reciente, habia recorrido á pié uno de los mas amenos valles escandinavos. Esperan sus parciales que su escursion ó escursiones, á la vez marítimas y terrestres, le restablezcan por completo, y sobre todo le restauren su voz clara y distinta, y con ella el don de la palabra, su gran instrumento de pelea y triunfo. Aún no se sabe con seguridad si tomará parte directa y personal en la campaña electoral. Probablemente dependerá del estado de su garganta á su regreso de aquellas latitudes septentrionales.

Su sucesor al frente del ministerio tambien se propone respirar por algunas semanas las brisas del mar en playas extranjeras. Si se ha de dar crédito á los diarios mejor informados, el marqués de Salisbury y su familia se trasladarán muy pronto á Dieppe, donde pasarán una temporada. La mayor parte de los hombres públicos han salido ya de Lóndres ó tienen preparadas sus maletas para partir en la direccion del continente, las montañas de Escocia, las costas de la isla ó dirigir sus pasos á los nuevos distritos electorales que aspiran á representar en la Asamblea popular del próximo Parlamento. Muchas otras personas, establecidas en esta capital, ó de ordinario residentes en ella, siguen su ejemplo y se apresuran á abandonarla. Agosto y Setiembre son los dos meses mas desanimados en los barrios mas céntricos y aristocráticos.

Este año será probablemente aun mas desanimados que de costumbre, si llegan á realizarse los pronósticos y temores de los que creen que el cólera no tardará en aparecer por aquí. Los periódicos han hablado de casos aislados, con fatales resultados, en algunas provincias. Segun facultativos inteligentes y esperimentados, las colerinas y diarreas que en esta estacion suelen prevalecer, han sido en las últimas semanas frecuentes y de peor carácter que otras veces. En su juicio, el cólera aquí siempre ha venido precedido de estos malos síntomas. Los aprensivos van mas allá en sus previsiones y conjeturas, asegurando que el viajero del Ganges se nos ha metido en casa sin ceremonia, y no se alejará de la isla sin exigir el tremendo tributo que por do quier reclama y percibe. Alegan estos individuos, en corroboracion de sus afirmaciones sobre el particular, que hay ya preparadas cuarenta camas para coléricos en el mas antiguo de los hospitales londonenses.

No es tan convincente este argumento como ellos suponen, pues las precauciones nunca están de mas en tales circunstancias. Por otro lado, tener tan solo preparadas cuarenta camas en una ciudad como en Lóndres, mas bien le induce á uno á pensar que los facultativos ó autoridades no posean aún prueba clara y evidente de la invasion de la epidemia.

Hace ya tiempo que se adoparon aquí las medidas juzgadas mas oportunas para no permitir su entrada ó combatirla, si llegara á deslizarse bajo una ú otra forma, pero de tales disposiciones no puede inferirse con certeza ni que ha llegado ya, ni que dejará de llegar. La prudencia aconseja no apresurarse á afirmar ni negar en tales materias.

DE CASTELAR

REVISTA POLÍTICA

Los continentes y la historia—El desarrollo de la democracia—La República y el mundo antiguo y moderno—Los tres elementos constitutivos de la civilizacion europea—La creacion de la democracia en Europa—La democracia y las nacionalidades—El pueblo italiano y el heleno—La primer quincena de Agosto—Paralelo anglo-aleman—Porvenir democrático de Inglaterra y Alemania—Clausura de las Cámaras británicas—El partido conservador en el Gobierno—Churchill ante la política interna y externa—Las fronteras científicas en Asia Central—Aislamiento de la Inglaterra—El discurso de la corona y el Mahadi—El Sudan, Inglaterra, Turquía y Egipto—Espectativa electoral—Afonía de Gladstone—El verbo de los radicales—Incidente de Cárlos Dilke—Gladstone en Noruega—Los Emperadores de Austria y Alemania—La entrevista de los cancilleres de Alemania y Austria y el Zollverein aleman:—La Hungría y la Alemania—Vias férreas estratégicas—Cambios de los tiempos—Las ambiciones moscovitas—Las codicias de Bismark y la Rusia—Las islas Carolinas.

Vigo, Agosto 20 de 1885.

Querido amigo mio: los continentes se asemejan á las naciones, como las naciones á los individuos, en que tienen su carácter propio intelectual y moral, así como su complexion fisiológica. Cerrará los ojos á la verdad quien desconozca el ministerio y fin por estas grandes porciones del espacio cumplidos en el tiempo.

Asia debe llamarse, por su naturaleza histórica, el continente de las castas y de los imperios inmóviles; Africa el término medio entre las tierras asiásticas y las tierras europeas, por lo cual se parece tanto su Egipto de un lado á Babibonia, Media, India y Persia, de otro lado á Grecia y Roma.

Europa es el continente, donde la cultura nacida del Asia y propagada por el Africa, por Egipto y Cartago, se concentró representando así durante muchos siglos, con mayores títulos que ningun otro pueblo, el espíritu de la humanidad.

En el dia del renacimiento y de la reforma, cuando la historia se completaba y la conciencia se redimia, vino aconsejando á las sociedades históricas el continente americano, quien podemos llamar con razon por su libertad, por su democracia, por sus Repúblicas, el continente de lo porvenir, el cual acaso mañana, cuando las nuevas tierras de Oceanía y Australia se hayan definido moral é intelectualmente, deba representar, respecto de esas tierras, lo mismo que representa hoy Europa respecto de América.

Nadie puede saber qué nuevas formas tomarán las sociedades humanas en su desarrollo progresivo, y qué aspecto el espíritu universal, cuando haya encarnado en leyes ó instituciones, todas las ideas reveladas por los números de la ciencia y esparcidas como por comunion espiritual entre los futuros pueblos.

No se puede prescindir del carácter histórico sobrepuesto por los siglos á los continentes, cuando se quiere saber el desarrollo de un elemento como la democracia, en su seno. Entendemos por democracias aquellas sociedades en que todos sus miembros tienen una libertad igual; y una igual participacion ó directa ó delegada, en el gobierno. Naturalmente, sociedades tan perfectas no aparecen, sinó allá en la plenitud de tiempos, muy esclarecidos ó por la religion ó por la ciencia.

El mundo antiguo no pudo ser jamás plenamente democrático, por necesitar para sus democracias mismas una base tan contradictoria con toda igualdad como la servidumbre, y sin embargo, aún llevando en su seno este cáncer, las sociedades relativamente republicanas y democráticas en la antigüedad, hánle dado al hombre sus mayores timbres y al espíritu su mas luminoso esplendor de aquellos apartados tiempos, como comprueba la evocacion tan solo de nombres tan gloriosos como los nombres de las Repúblicas helenas y de la República romana.

Igual sucede, á su vez, en la edad media. Las ciudades de la liga lombarda en Italia, las ciudades anseáticas en Alemania, los municipios hispanos, los cantones helvecios, la República holandesa, por regla general, todas las ciudades relativamente libres de aquel extraño periodo, han traido al género humano sus mas preciadas riquezas y sus mas gloriosos timbres.

La brújula, que ha señalado un punto fijo en los derroteros inmensos y procelosos al navegante suspenso entre dos abismos; la imprenta, que ha salvado las obras intelectuales del olvido y puesto las ideas á los alcances de las muchedumbres; esa letra de cambio, que ha facilitado por tan prodigiosa manera el comercio, aumentando la circulacion de los productos; ese renacimiento histórico y artístico, que ha resucitado la perfecta estátua griega y ha traido el iris espiritual de la pintura moderna esmaltando la diadema que la humanidad lleva como soberana en la tierra de todos los séres inferiores; la educacion religiosa intelectual, moral, de aquellos peregrinos destinados á educar para la República y para la libertad el Nuevo Mundo; todas estas obras maravillosísimas traen á las mientes aquella legion de ciudades, ó republicanas ó municipales, Amalfi, Florencia, Estrasburgo, Pisa, Génova, Toledo, Ginebra, Neuchatel, que llevan como la estrella de la inspiracion divina en sus frentes y que guardan en sus hogares como el sagrado fuego de la ciencia.

Tres elementos capitales han constituido la Europa moderna. Estos tres elementos son á saber: la Roma antigua, la Iglesia católica, la invasion bárbara.

Los pueblos agradecen de tal suerte á las instituciones varias su educacion primera que las conservan y perpetúan aun cuando embaracen ó dificulten el desarrollo de esta misma educacion. Así ha sucedido con los tres elementos componentes de la civilizacion europea, con el elemento romano, con el elemento eclesiástico, y con el elemento bárbaro, los cuales han durado y perdurado allende lo necesario y útil por haber servido para iniciar á Europa en la cultura moderna. Estos tres elementos debian resultar tarde ó temprano, de todo en todo contradictorios con una verdadera democracia.

El elemento romano trájonos, á pesar de su lustre, con el imperio la terrible y absurda forma monárquica. El elemento germánico trájonos, á pesar de su individualismo, con sus tribus y con sus combates la férrea nobleza feudal. El elemento eclesiástico, el más republicano y el mas democrático de los tres ¡oh! trájonos con su autoridad absoluta una sumision intelectual y moral, incompatible con todo humano derecho.

Se necesita medir la grandeza de los tres colosos; de una monarquía que se levantaba como cabeza natural de todos los organismos políticos, en las supersticiones populares; de un clero, que se creia depositario, tanto en su forma bizantina como en su forma romana, de todo el saber trasmitido por los cielos y de toda la moral necesaria para regular la vida y de todos los secretos que conjuran la muerte y dispensan la inmortalidad; de un feudalismo, como el traido en gérmen por las razas germánicas y engendrado ya definitivamente por la irrupcion normanda en principios del siglo noveno, feudalismo, que reconocia por única ley la fuerza y que daba siempre al mas fuerte la palma y la corona; se necesita medir todos estos colosos inconmensurables, apreciar tanto su estatura como su prestigio, para comprender todo el vigor de una democracia, que ha podido abrirlos, perforarlos, romperlos, poniendo sobre las enormes ruinas de sus altares, de sus arcas, de sus templos, de sus palacios, toda la vegetacion prodigiosa de las nuevas y progresivas ideas.

[illegible] cracia en esta nuestra Europa moderna, puede compararse por el tiempo y por el esfuerzo empleados, con una creacion geológica.

Desde aquel siglo quinto de las irrupciones bárbaras en que parecia próximo á desquiciarse todo nuestro planeta, completamente destrozado, hasta aquel siglo décimo de los terrores milenarios, en que parecia próximo el juicio final, habiánse dividido nuestro en suelo y nuestro espíritu la teocracia y el feudalismo.

Desde las cruzadas, en que comienza prácticamente á verse por los uniformes desiertos de Asia el principio de igualdad entre los hombres, inútilmente predicado por la religion cristiana, desde las Cruzadas hasta la Reforma y el Renacimiento, en que amanecen la libertad así de la conciencia como de la razon; y desde la Reforma y el Renacimiento hasta las revoluciones en que se fundan las nacionalidades modernas y prevalecen las democracias progresivas; cuántos trabajos y esfuerzos; qué série de sacrificios consumados por los mártires del pensamiento y por los héroes del progreso, para poder arrancar á los tres colosales privilegios guardados por la nobleza, por la monarquía y por la iglesia, el derecho, llamado á consagrar las facultades libérrimas del hombre, abriendo á su expansion lo infinito; y habia de organizar las sociedades humanas de suerte que se ajustasen á los principios inmortales de justicia y llamaran los ciudadanos todos á la coparticipacion universal en el gobierno.

Se ha necesitado que las ciencias metafísicas derogasen las fórmulas escolásticas donde se agarraba la secular autoridad religiosa; que las ciencias físico-matemáticas rompiesen la bóbeda de cristal, especie de máquina pneumática, bajo la que nacia inmóvil, como la piedra de un sepulcro, esta tierra lanzada hoy por los astrónomos al éter cerúleo y al movimiento eterno; que las artes salieran del santuario y de la liturgia donde se hallaban amortajadas, cual esas figuras bizantinas y hieráticas, que parecen yertos cadáveres, por la teocracia sepultados en sus inmóviles altares, cadáveres resucitados y convertidos en genios vivientes y divinos por la inspiracion de los grandes artistas y de los reveladores poetas; que la reforma entregase los libros sacros al pueblo y convirtiese los hombres todos en sacerdotes capaces de recibir sobre sus sienes las llamas del Espíritu Santo y las ideas del divino Verbo; que la industria con sus esfuerzos armase del rayo nuestras manos, para conseguir el establecimiento de esas grandes democracias, quienes resumen y completan la creacion social, como resume y completa la especie humana, cuando aparece tras otras tantas especies inferiores toda la creacion terrestre.

La democracia tiene tal virtud, que ha creado, no solamente al ser individual conocido con el nombre de ciudadano, sino tambien al ser colectivo conocido con el nombre de nacion. Antes de que las democracias advinieran á la vida pública existian Estados, Imperios, Monarquías; pero nacionalidades, no. Por eso el movimiento democrático está unido en todos los pueblos al movimiento nacional.

Suiza constituye los cantones republicanos contra el Austria y sus duques tiránicos: Holanda su calvinista república contra Felipe II y sus formidables generales; Inglaterra su primera república y su grande revolucion anti-monárquica contra Richelieu y Luis XIV, naturales protectores de los Estuardos; América sus repúblicas en el combate abierto y decisivo contra las respectivas metrópolis; Francia en lucha gigantesca é inolvidable con la coalicion de todos los reyes; España en su guerra de independencia; Grecia en sus porfías con el turco; Italia en sus empeños con el austriaco; Suecia y Noruega, combatiendo á un mismo tiempo la influencia rusa y la influencia germánica; Hungría recabando su gobierno autonómico al enorme imperio que la esclavizaba, pues la suma de todas las libertades individuales, traerá por fuerza en todo tiempo y en todo lugar la indispensable libertad nacional que las completa y que las perfecciona. Así el movimiento democrático en Europa no puede separarse del movimiento nacional.

Esto explica la necesidad que han tenido las democracias de constituirse antes que todo en naciones, y el por qué de la inconsecuencia por algunos pueblos demócratas, cometida tristemente, revistiendo la forma incompatible con toda democracia que se denomina monárquica. Como tienen que recabar en combates porfiadísimos, la propia vida y el propio derecho, se han visto, por fuerza incontrastable, obligadas á tomar una organizacion militar ó guerrera, cual es la monarquía ó el imperio; y como tenian que complacer á la diplomacia europea y que congraciarse con las grandes potencias, han tenido que tomar el organismo político mas conveniente á las demandas ó imposiciones de sus protectores. Varios ejemplos recientes demostrarán la verdad matemática de tal observacion nuestra.

Si hay pueblos democráticos por su naturaleza y por sus tradiciones, indudablemente son el pueblo italiano y el pueblo heleno. La república en uno y otro resulta, no como en España, no como en Francia, no como en Alemania, una grande aspiracion reflexiva de los espíritus superiores y una grande aspiracion instintiva de las muchedumbres liberales, sino el recuerdo mas glorioso y mas vivo en su mente, la página mas bella de su historia. Adonde quiera que volvian los ojos en el tiempo y en el espacio encontraban, helenos é italianos, tanto en la sombra de sus héroes como en las ruinas de sus edificios, como en los cánticos de sus literaturas, el númen de sus repúblicos. Y sin embargo, Italia se ha tenido que adscribir á la forma monárquica, porque solamente hallaba en la monarquía y en sus representantes la unidad indispensable para sostenerse con fuerza en los campos de batalla; como Grecia se ha visto constreñida bien mal de su grado á pedir monarcas á las regiones boreales de Europa, porque sin la forma monárquica no hubiera complacido jamás á la diplomacia europea. He aquí porqué algunas democracias han cometido la increíble inconsecuencia de contenerse y encerrarse dentro de la monarquía.

Cuando relato los sucesos contemporáneos, acostumbro á volverme, sin quererlo y sin pensarlo, hácia el conjunto de altos hechos históricos con que se relacionan y enlazan, ó al espíritu é ideal superior que los aviva y esclarece. Y así hago ahora en este trabajo, al relatar, como deliberadamente me propongo, los sucesos de Inglaterra y Alemania en los últimos quince dias, sucesos no solo importantes de suyo y en sí mismo, sino trascendentales á la política universal.

Así que los ojos se vuelven á esas dos naciones, viendo sus grandezas respectivas, apenas puede concebirse por el entendimiento cómo no han llegado á la democracia pura, y conservan cosas tan contradictorias con su civilizacion propia, como la nobleza privilegiada, como la monarquía siquier sea constitucional, como el imperio militar.

Un gran observador, que se llama Spencer, y que suele, como buen inglés, apoyar sus reflexiones metafísicas en ejemplos prácticos aglomerados con fatigosa prolijidad por todas sus obras, dice que las naciones jamas realizan de pronto una teoría cualquiera de derecho, sino por grados, y en mucho, muchísimo tiempo, á causa de lo cual no conviene tener á la cabeza de los gobiernos establecidos ni siquiera de las oposiciones progresivas, hombres de pensamiento y de teoría sino de accion y de Estado. Arrancar á un pueblo instituciones viejas é históricas antes de hallarse preparado y apercibido á las instituciones nuevas y progresivas, es como arrancar á un ser inferior los órganos con que respira en el agua, para ver si así respirará en el aire.

Aparte todo esto, y aparte tambien las reflexiones anteriores, Inglaterra tiene un gran régimen colonial y necesita de cierto aparato externo, como el de su monarquía, para sustentarlo, como Alemania tiene su interior unidad en vías de realizarse por completo, esa unidad tan suspirada, y necesita del imperio militar para conseguirla sobre estados tales como Austria, Sajonia, Baviera, y para defenderla contra enemigos tan formidables como al Oriente Rusia y al Occidente Francia.

Mas, así que los progresos diarios de la cultura humana persuadan á Inglaterra de que puede sostener sus colonias sin monarquía, como Grecia las sostuvo allá en la edad antigua y Venecia en las edades modernas persuadan á Alemania de que puede sostener su deseable unidad sin guerras interiores y exteriores, el pueblo inglés se desvestirá de la forma monárquica que hoy reviste, y el pueblo germánico dejará su [illegible] de Guillermo, el prestigio político de Bismarck, el prestigio militar de Moltke; y entrarán uno y otro en el seno de la democracia moderna, y en la forma orgánica y propia que á esa democracia corresponde con toda verdad. Pero estos serán trabajos hercúleos del tiempo y obras perfectas del porvenir; mas en el dia de hoy, Inglaterra pasa por la política conservadora y Alemania por la forma imperial, sin que se vea próximo el dia de progresivas transformaciones. Vamos, pues, á referir los sucesos, ateniéndonos como meros cronistas á lo que ahora sucede.

Se han cerrado las Cámaras en Lóndres.

Tal clausura saca hoy al partido conservador de la situacion dificultosísima donde se hallaba desde su ascension al poder, y le pone como en franquía para combatir por la vida que puede aun arrebatarle un veredicto tan de temer como el proviniente de comicios aumentados en número y autoridad por dos millones de hombres.

Este viejo partido ha reemplazado, no teniendo autoridad, ni jefe, ni aun dogma en política interior, al partido radical, por seguir una política exterior mucho mas concreta que la política de éste y tener soluciones mucho mas definidas y claras.

Churchill, por ejemplo, el más original de sus guias, oscila en lo interior desde un cesarismo á lo Bonaparte, como se observa en sus aspiraciones sociales, hasta un radicalismo á lo Chamberlain, como se observa en sus ideas irlandesas. Por la política interior no recaba ese poder moral y esa grande autoridad, que tanto sirve á los ministros en las naciones libres, hasta el extremo de llamarle un órgano autorizadísimo de la escuela conservadora *El Standard*, escolar atolondrado y calaveresco, impropio para el parlamento por lenguaraz y para el gobierno por temerario; bastante, solo él, á malograr con sus salidas de tono en la tribuna pública y con sus genialidades de carácter en la gobernacion general cuantos esfuerzos ha hecho el partido conservador para reconstituirse con un arte muy amenazado por las calaveradas políticas del jóven patrio, y ganar increible triunfo muy comprometido por sus brusquedades personales y sus cambios súbitos de temperamento intelectual.

Ya digo que todo esto se refiere pura y exclusivamente á la política interior, pues, tratándose de política exterior, el jóven inexperto se cambia en estadista consumado, y su política incierta en la misma certidumbre y evidencia: que nada tan indispensable para toda obra social como un punto de apoyo en idea concreta y clara.

El aturdido se vuelve sesudo, el embrollado claro, el gárrulo conciso, en cuanto habla de política colonial, donde ya tiene un punto de apoyo fijo, una finalidad de objeto concreta. Siempre su complexion le domina en vez de dominarla él. Así los ataques á lord Ripon, que gobernara tanto tiempo la India y que cediera en lo de Candahar, abandonándolo contra la opinion de los conservadores, por seguir el dogmatismo de Gladstone. Todos esos ataques excesivos desdicen de un estadista consumado, á quien debe aparecérsele siempre ante los ojos la vulgar idea de cómo los gobiernos se suceden y heredan, necesitando guardarse mútuas consideraciones, pues contribuyen, aún contradiciéndose, á una obra comun, y representan, á pesar de la enemistad entre los partidos á que por fuerza pertenecen, el Estado y su serena personalidad.

Aparte las inconveniencias de lenguaje, desahogos naturales á su temperamento, cuán profundo y conspícuo se muestra Churchill en todo aquello que dice y cuán firme y seguro en todo aquello que hace: bien al revés de cuanto en la política interior le acontece, donde todo se vuelve tanteos y contradicciones.

Segun el jóven tory dice, Disraeli acertó al trazar una frontera científica entre las posesiones inglesas y las codicias rusas, mientras erró Gladstone al rehuir en el asunto de Candahar y abandonarlo. Si Rusia hubiera sabido á ciencia cierta la determinacion del poder británico, no se arriesgara en las altas mesetas de Asia y en las fronteras de Persia con tanto empeño á una dilatacion de sus dominios contra la protesta británica, siempre considerable y temible.

Por el abandono de Candahar solamente, por ese abandono punible se comprende que Rusia, como quien á hurtadillas penetra en cercado ageno, se deslice á la callada; y suponiéndose atraida por los remolinos de soldados que levantan el viento de los desiertos; desde las faldas del Cáucaso y las riberas del Caspio á las puertas del imperio pérsico y á las entrañas del emirato afghanesco. Así tomó á Meru primero, despues de Meru á Sarrachs, despues de Sarrachs á Pendjeh, y despues de Pendjeh aspira hoy á la garganta de Zulficar, por donde podrá fácilmente trasladarse hasta las tierras centrales del Afghanistan y amenazar por la frontera del Norte á ese Imperio indio, verdadero paraiso del continente asiático, siempre asediado por los poseedores del Turkestan y la Mongolia.

Perfectamente; pero una observacion al paso. ¿Está seguro Churchill de no suscitar la guerra si recaba las dichosas fronteras científicas? ¿Y está seguro de que Gladstone no la hubiera suscitado, si las mantiene y afirma? He ahí la cuestion.

Y la guerra estará en el temperamento cesarista de un conservador semi-demagogo, cual este jóven ministro; pero de ninguna suerte, de ninguna, en el temperamento de una gran nacion mercantil como la Inglaterra que guarda tantos intereses en sus cajas, así como tantos dominios en el mundo, y á quien se puede con mayor facilidad herir que á ningun otro pueblo. Ahora mismo los reyes del Norte la dejan en triste aislamiento, cual perteneciese á las grandes grandes potencias y la enemistad con Francia, cuya cooperacion ha menester como la del aire que la vivifica y sostiene.

Contra todas las leyes de la humanidad se regocija en el discurso de la corona, más ó menos paladinamente, y en términos mas ó menos sabrosos, de la muerte de un bárbaro como el Mahdi, porque un bárbaro como el Mahdi tenia en jaque toda su fuerza y en desconsideracion todo su gobierno. Y para deshacer lo que ha hecho ese bárbaro necesita mandar á Constantinopla un particular enviado como Wolff á fin de congraciarse con el sultan y pedir auxilios á reyes de pueblos tan bárbaros como Abisinia. Y no sabe aún hasta donde podrá necesitar los auxilios de unos ú otros y mucho menos hasta donde podrá ofrecer compensaciones coloniales á sus aliados.

En la obra de señalar una frontera entre las tierras del Sudan y las tierras del Egipto, en esta obra tan solo, necesita Inglaterra volver á su antigua política de conservar á toda costa el imperio turco, política que además de agravar su enemistad irremediable con Rusia, puede traerle despegos terribles tanto de parte del Imperio aleman como como de parte del Imperio austriaco. Y con el afecto de Italia podrá contar, pero segun van las cosas, tan solo hasta donde lo permitan las alianzas de Italia con el Norte. Y un rey cristiano, siquier su cristianismo sea medio gnóstico y medio judaizante cómo el de Abisinia, no podrá nunca ejercer grande protectorado sobre una tierra tan fecunda en profetas musulmanes como el Sudan. Y todavia no se acierta fácilmente á comprender cómo se arreglará.

Inglaterra para persuadir á Turquía de que le conviene una coparticipacion en obra tan poco musulmana, tan heterodoxa, tan extravagante como la union de vireinato suyo tan hermoso cual ese del Egipto con imperio cristiano, en Oriente ya tan poderoso por su ocupacion de Chipre, cual este imperio inglés. Pues si tanto le cuestan las fronteras egipcias, ¿qué no le podrán costar las fronteras afghanas?

Así no perderemos nada por aguardar á saber cómo piensa el pueblo británico hasta las venideras elecciones. Unos creen que serán estas muy radicales por el aumento de los nuevos electores; y otros que serán muy conservadoras por pertenecer estos electores principalmente al campo.

Gran desventura ¡oh! resultaria seguramente al partido radical de confirmarse los rumores divulgados acerca de Gladstone y su salud. El gran orador, acostumbrado á dominar y dirigir las muchedumbres con su palabra, llena de vigor y encendida de divina inspiracion, acaba de sufrir un terrible contratiempo con el cruel achaque de incurable agonía, la cual condenale á estar como imposibilitado para proponerse activa participacion en aquellas misiones de propaganda y apostolado, mediante las cuales llevaba por doquier su programa y conseguia victorias incontrastables sobre la conciencia y la voluntad del pueblo en otros críticos periodos de no tan decisivas elecciones.

Imposible olvidar cómo los radicales sustituyeron á los conservadores últimamente por el hercúleo esfuerzo de orador tan extraordinario, cuyo verbo llevó la luz á los hondos abismos de la conciencia popular, que dispierta y reanimada empujó la voluntad general haciéndola sobreponerse á todas las viejas supersticiones conservadoras, cuyo poder se agarra tanto para señorearse allí del corazon de las muchedumbres. El silencio forzoso de Gladstone, impuesto por la naturaleza, demostraria con sus tristezas cómo las fatalidades materiales pesan, con qué pesadumbre abrumadora, sobre la libertad y sobre la conciencia, todas del espíritu.

Cierto accidente personal ha venido tambien á dañar mucho la grande accion de los liberales en estos extraordinarios instantes. Me refiero al proceso por adulterio intentado contra Dilke. Jóven, muy jóven, se casó el orador radical, amando con amor extraordinario á su esposa, que tuvo la desgracia de perder muy poco despues de casado, y ahora, hermosísima cuñada suya, mujer de alto funcionario, se delata de adúltera sin rebozo delante de su marido á sí misma, y delata de fautor en su crímen á Cárlos Dilke.

La noticia se ha divulgado con la rapidez del rayo y la causa criminal se ha iniciado inmediatamente. Sir Cárlos Dilke niega el hecho que se le imputa y lo atribuye á una maniobra electoral, urdida por sus encarnizados enemigos, para quitarle influencia en las elecciones y disminuir sus cooperadores en la Cámara. Lo creo firme y resueltamente; mas convengamos en que tal caso, á su vez, reviste los caractéres de una desgracia grande para el partido radical en masa. Confiemos en que las resultantes del proceso dejarán en el debido lugar al jefe de los radicales, y desvanecerán pronto ese escándalo intencionalmente suscitado adrede contra un hombre ilustre por tantos títulos, para oponer obstáculos á sus esfuerzos y sombras á su gloria.

Tambien es de aguardar que la salud quebrantadísima de Gladstone se repondrá en la navegacion emprendida con tanto acierto al rededor de la dulce y poética Noruega, esa patria de la poesía escandinava. El *Sunlembeam*, yacht de recreo lanzado al mar por uno de sus amigos, el cual ha circunvalado dos veces la tierra, le lleva en sus tablas; y el doctor Clarcke, uno de los primeros médicos ingleses, le asiste con su ciencia. La mudez del orador, su imposibilidad absoluta de dirigir las próximas elecciones y encabezar el Gobierno futuro combinarian la muerte de Inglaterra, quitando á los avanzados una gran parte de sus probabilidades favorables en el combate, y dividiéndolos sin remedio en el pais y en el Parlamento.

Recuerdo haber traducido allá por mis mocedades, varias veces, en las vidas de Plutarco, aquel dicho de César tan sublime y conciso en griego, al piloto, que le conducia entre las procelas de una tormenta: *Fereis kuisar kay teen aretcen kaisaros*. Igualmente debemos decir al *Sunlembean* que lleva en sus frágiles tablas la fortuna del partido avanzado en Inglaterra.

El norte de nuestra Europa consigue todos los veranos un privilegio, atraer la general atencion pública y plantear los grandes problemas diplomáticos. Sus soberanos en el invierno recluidos dentro de sus propios palacios y apartados del movimiento, salen, á guisa de ciertas especies, en cuanto la tierra se hace mas habitable por el calor tan deseado en toda region boreal; y recorren sus dominios para visitar á sus coronados vecinos y departir sobre los negocios pendientes.

Hace muy pocos dias que los emperadores de Austria y Alemania se han visto en Gastein; y desde tal fecha menudean por todos los periódicos numerosas noticias, acompañadas de numerosísimos comentarios. Todo el mundo ha podido ver á su sabor estas altas personalidades con cetro y corona, de cuya voluntad penden tantos pueblos, y estudiar sus gestos á ciertas respetuosas distancias, ya que no sus palabras, oidas tan solo en las cumbres de sus sendos Olimpos. Y todos á una dicen que mientras el emperador de Austria, jóven relativamente aún, guarda su juventud muy florida, el emperador de Alemania octogenario y caduco, no puede apenas moverse y respira con dificultad suma, y como el mas infeliz de los mortales, con ceñir la corona mas espléndida de la Europa continental y ejercer la mas omnímoda y grande autoridad, como cualquier mendigo, ha menester apoyar su brazo férreo que ha sospesado aquella clava enorme, á cuyos golpes se han dos imperios roto, en los hombros de un lacayo, asdcrito á conducirle y sustentarle como al ciego el lazarillo. A pesar de tales achaques, dícese que ha podido reanimarse y departir con abandono y facundia, en los mas íntimos diálogos con el emperador y la emperatriz de Austria, los cuales muy pocas veces se presentan juntos en las ceremonias públicas.

La entrevista de los emperadores debe considerarse como de mero aparato junto á otra entrevista mas alta en realidad, junto á la celebrada, en estos momentos mismos, allá en el célebre Varzin, entre el conde Kalnoky, canciller de Austria; y el príncipe Bismarck, canciller de Alemania. Estos tratan de la union aduanera entre Austria-Hungría y Alemania, union importantísima, la cual habia de traer por medio de las relaciones mercantiles, amistades mas estrechas de los dos pueblos que las fundadas en todos los trabajos puramente diplomáticos.

Digno me parece de hombres tan superiores como los dos ministros el intento de un amplio Zollverein, que acerque los pueblos y armonizando sus intereses, les muestre cómo á las competencias industriales en las que tambien necesita regir y predominar el gran principio de la humana libertad. Pero hasta los omnipotentes suelen estrellarse contra las supersticiones y contra los intereses de resistencia y de reaccion.

Hungría no tiene inconveniente alguno en unirse con Alemania en estrecha union aduanera. Pueblo agricultor, en los alemanes encontrarian muchísimo consumo sus granos semejantes á los de Castilla; y en los alemanes encontrarian, á su vez, no menos consumo sus vinos semejantes á los de Andalucía. Pero el Austria precisamente ha llegado á la transitoria y artificial prosperidad industrial, que trae la proteccion; y teme con vivo temor las competencias alemanas de tan poderosa industria como la industria gemánica. De aquí facilidad para entenderse con aquellos que tienen menos industria, con los húngaros; y dificultad para entenderse con aquellos que tienen menos agricultura, con los austriacos.

La entrevista de los dos cancilleres no tratará solamente de union aduanera; tratará tambien de vias férreas.

Estas grandes arterias, por cuyos senos los cambios de productos se mueven con más rápida circulacion y los pueblos se aproximan y acercan con mayor felicidad, tienen tambien una extraordinaria importancia estratégica y por consiguiente política.

Esta importancia crece tratándose de los Balkanes, territorio singular, pues así como parecen citarse Rusia é Inglaterra en Mongolia para decidir su litigio de preponderancia sobre Asia, parecen citarse Alemania y Rusia en Macedonia para decidir su litigio de preponderancia sobre nuestra Europa. Una via férrea concluida rápidamente, que acerque la capital del Austria, lo mismo al seno del Bósforo de Tracia que al seno del golfo de Egina, debe dar por fuerza inmensa preponderancia sobre los rusos á los germanos, en todos los sitios predestinados á servir como de teatro al desarrollo de los problemas orientales.

Ya la union de Viena con Belgrado por medio de un ferro-carril, ha contribuido mucho á desengarzar la Servia del sistema planetario moscovita para ponerla bajo el influjo austriaco; y una rapidez de comunicaciones con Atenas y Constantinopla, inclinará la balanza en favor de otros intereses, los cuales podrán ser yugo-eslavos, ó heleno-eslavos, ó germano-eslavos, pero no intereses del Czar.

¡Cuánto cambian los tiempos! Quién habia de decir al sultan de Turquía, cuando su caballo acababa de ollar la corona de San Esteban en las orillas del Danubio y sus ojos de ver á Viena defendida por una suspension de armas entre alemanes y españoles, por una tregua de odios entre protestantes y católicos sugeridas una y otra por Lutero mismo y por Cárlos V aprovechadas, que, á los tres siglos, no el hierro de la guerra, el hierro de la industria, debia llevar los invadidos al seno de los invasores, para devolver al cristianismo Santa Sofía y arrojar el califato bizantino de nuevo sobre las misteriosas tierras de su nacimiento y de su origen.

Apenas puedo comprender que los emperadores [illegible] sus intereses resultan mas opuestos y sus esperanzas mas contradictorias. Como no tengan por objeto estas entrevistas aterrar á la Gran Bretaña y ofrecer compensaciones á Rusia en Asia, por cuanto deba de renunciar en sus proyectos sobre Constantinopla á favor de Austria, no comprendo qué objeto puedan tener tales pruebas de afecto.

No hay que forjarse ilusiones. Así como el ortodoxo moscovita cree de su deber una peregrinacion en su historia personal á la Palestina, parecida de suyo al viaje de los mulsumanes á la Meca, el político moscovita cree de su deber un voto diario por la reconquista de Constantinopla, reservada en providenciales designios al imperio que ha guardado la religion y la grandeza de Bizancio. Pueblo en su mayor parte adscrito aún al periodo de la teología, sueña Rusia diariamente con la basílica del santo sepulcro en Jerusalem y con la basílica del emperador Justiniano en Constantinopla. Y por los caminos del Asia; en las laderas del Cáucaso, cuando pelea contra Schamyl y los georgianos, semi-helenos y semi árabes; en el mar Caspio, tan adorado de Alejandro y de todos cuantos conquistadores occidentales han querido penetrar en oriente, al construir, vias férreas estratégicas entre combates diarios; desde las orillas del Amor hasta las orillas del Cabul; así, tendiendo al Afghanistan por la toma de Meru, como á Persia por la toma de Sarrachs; en los aduares de Pendjeh y en las gargantes de Zulficar; ora constituya su imperio europeo en las tierras del gran Mogol, que han abortado Atila, Ghengis-Kan, los hunos y los turcos, ora constituya igual imperio europeo en Armenia; lo mismo que á las orillas del Danubio, y en los sitios de Plewna, y por los escalos de Gurko á las crestas macedónicas, lo que busca no es tanto Calcutta, Cachemira ó Bombay, como la sede suprema del helenismo y del eslavismo bajo el solio de los patriarcas y de los Césares en la capital indisputable de todos los viejos continentes, en la hermosa y sin par Constantinopla.

Podrá Bismarck, en su codicia por colonias, donde arrojar la poblacion hambrienta que va desde las estepas germánicas todos los años al norte americano, para connaturalizarse con la República, dirigir los odios de Rusia contra Inglaterra; y mantener á su lado Rusia por algun periodo mas ó menos largo. Codicioso de cuanto poseen los portugueses en el Congo cuyas recientes desmembraciones ha puesto bajo la irrisoria tutela de régulo tan débil como el misérrimo Leopoldo de Bélgica; mas codicioso aún de cuanto poseen los españoles en la Oceanía, como acaba de mostrarlo el brutal atentado á nuestras islas Carolinas robadas por un pirateo, contra el cual habia de formarse pronto una liga como la que arrojó á Napoleon sobre Santa Elena; codicioso, mas aún que de las colonias lusitanas y de las colonias españolas mas aún, de las colonias holandesas; empeñado en realizar los ensueños del muerto Dr. Nachtigall como lo prueban las intimaciones al Foreign-Office y la humillacion impuesta con descaro al sultanillo de Zanzibar, podrá ese siniestro reaccionario del norte detener el brazo de Rusia extendido sobre su cabeza, pero Rusia es enemiga bien accidental de Inglaterra y enemiga eterna de Alemania y aliada natural de Francia.

La brutalidad cometida en el archipiélago carolino, puede iniciar una liga europea contra Alemania. Yo no lo puedo hacer, pero la debo predicar, y cumpliré con mis deberes.

Vuestro siempre affmo.

Emilio Castelar.

(*La Nacion de Buenos Aires.*)

INTERIOR

VEREDICTO ESCOLAR

Sociedad de Amigos de la Educacion Popular

ESCUELA ELBIO FERNANDEZ

Hecho el escrutunio de los votos de calificacion que han obtenido las diversas clases y sus alumnos por su comportamiento en los exámenes anuales y el curso del presente año escolar, han resultado los siguientes veredictos:

CALSE A

Alumnos que se han distinguido por su conducta moral

Segun el voto de la clase:—Octavio Hansen, Enrique Llovet, Julio Ribuo.

Segun el voto del maestro:—Octavio Hansen, Enrique Llovet, Anibal Gardoni.

Alumnos que se han distinguido por su aplicacion al estudio

Segun el voto de la clase:—Octavio Hansen, Juan Milhomens, Julio Riben.

Segun el voto del maestro:—Juan Milhomens, Eduardo Bathgen, Alfredo Cibils.

Segun el voto de la Mesa examinadora:—Julio Ribero, Octavio Hansen, Leopoldo Torrens.

Calificacion obtenida por la Clase en el exámen anual

Segun el voto de la Mesa examinadora:—Regular 4, bien 22, muy bien 3.

CLASE B.

Alumnos que se han distinguido por su conducta moral

Segun el voto de la Clase:—Guillermo Brovon, Guillermo Lockhart, Cárlos Lockhart y Miguel Platero.

Segun el voto del maestro:—Guillermo Brovon, Miguel Platero, Guillermo Lockkart.

Alumnos que se han distinguido por su aplicacion al estudio

Segun el voto de la Clase:—Cárlos Jackson, Javier Mendivil, Alfredo Olivera.

Segun el voto del maestro:—Alfredo Olivera, Cárlos Jackson, Javier Mendivil.

Segun el voto de la mesa examinadora:—Juan Cavanos, Javier Mendivil, Pedro Lago.

Calificaciones obtenidas por los alumnos de esta clase en el exámen anual

Segun el voto de la mesa examinadora:—Bien 3, muy bien 49.

CLASE C

Alumnos que se han distinguido por su conducta moral

Segun el voto de la clase:—Florentino Dernichesi, Amalio Platero, Ernesto Quintela.

Segun el voto del maestro:—Amalio Platero, Eduardo Lawrie, Ernesto Quintela.

Alumnos que se han distinguido por su aplicacion al estudio

Segun el voto de la clase—Ernesto Quintela, Florentino Dernichesi, Eugenio Abella.

Segun el voto del maestro:—Ernesto Quintela, Florentino Dernichesi, Eugenio Abella.

Segun el voto de la Mesa examinadora: Ernesto Quintela, Arturo Gimenez, Eugenio Abella.

Calificaciones obtenidas por los alumnos de esta clase en el exámen anual

Segun el voto de la Mesa examinadora:—Bien, 13; muy bien, 34.

CLASE D.

Alumnos que se han distinguido por su conducta moral

Segun el voto de la clase:—Lino Quintela, Elbio Arrizabalaga, Alejandro Saráchaga.

Segun el voto del maestro:—Alejandro Saráchaga, Elbio Arrizabalaga, Eduardo da Costa.

Alumnos que se han distinguido por su aplicacion al estudio

Segun el voto de la clase:—Cárlos Onetti, Luis A. Herrera, Lino Quintela.

Segun el voto del maestro:—Cárlos Onetti, Luis A. Herrera, Lino Quintela.

Segun el voto de la mesa examinadora:—Lino Quintela, Cárlos Onetti, Eduardo da Costa y Jacobo Vazquez.

Calificacion obtenida por la clase en el exámen anual

Segun el voto de la Mesa examinadora:—Bien 9, muy bien 35.

CLASE E

Alumnos que se han distinguido por su conducta moral

Segun el voto de la Clase:—Eugenio Chassague, Luis Labourguette, Luis Ramasso.

Segun el voto del maestro:—Eugenio Chassague, Miguel Jaureguiberry, Luis Labourguette.

Alumnos que se han distinguido por su aplicacion al estudio

Segun el voto de la Clase:—Roberto Pons, Luis Ramasso, Arturo Arechavaleta.
Segun el voto del maestro:—Ernesto Morató, Luis Ramasso, Celestino Martinez.
Segun el voto de la Mesa examinadora:—Ernesto Morató, Luis Ramasso, Miguel Jaureguiberry.

Calificacion obtenida por la Clase en el exámen anual

Segun el voto de la Mesa examinadora:—Regulares 1, bien 7, muy bien 34.

CLASE F

Alumnos que se han distinguido por su conducta moral

Segun el voto de la clase:—José Puppo, Ernesto Rivero, Ovidio Tebot.
Segun el voto del maestro:—José Puppo, Octavio Morató, Agustin Castro.

Alumnos que se han distinguido por su aplicacion al estudio

Segun el voto de la clase:—José Puppo, José Arechavaleta, Luis Lerena.
Segun el voto del maestro:—Octavio Morató, Agustin Castro, Luis Lerena.

Calificacion obtenida por la Clase en el exámen anual

Segun el voto de la mesa examinadora:—Bien 2, Muy bien 31.

Montevideo, Setiembre 27 de 1885.

C. M. de Pena, Secretario. — *F. A. Berra*, Presidente.

TEATROS

El Capitan Voyer

El *Diario de las Noticias* de la capital de Portugal, se espresó así con motivo de ejecutar ese célebre pianista, el gran *Concierto Stuck de Weber*, que anuncia para su beneficio el viérnes próximo en el lindo teatro San Felipe, con la banda de la artillería:

«El capitan Voyer dá hoy un nuevo concierto muy original en nuestro teatro lírico, con acompañamiento de la banda de música de la guardia municipal.

Esta vez se ha de ejecutar el gran *Concierto Stuck de Weber*, el que mas especialmente ha contribuido á su merecida fama, y que tanto se adapta á su carácter artístico militar y á su historia. «Es curioso el orígen de esta feliz produccion, de espresion religiosa y guerrera, y que dá una idea vaga, un perfume delicioso y de un sentimiento estraordinario al hecho humano que la inspiró; *Las Cruzadas* que tan íntimamente se ligan tambien con algunos hechos importantes de nuestra historia. El capitan Voyer era prisionero de los alemanes en Colonia, despues de aquella série de desastres que precedieron á la capitulacion de Metz. Supo batirse como un leon, en los campos de batalla, pero sabia tambien endulzar las tristezas del destierro y del cautiverio, con ese arte sublime que inmortalizó á Liszt, y que habia sido el encanto de su vida. Los alemanes empezaron á tratarlo, á oirlo y á admirarlo.—Voyer organizó varios conciertos, en Garschnez, la sala mas grande de conciertos de Alemania, y fué aplaudido con entusiasmo, por públicos numerosos.

«Algunos de estos conciertos fueron dirigidos por un nieto de Weber, un distinguido maestro, Franz Weber, que adoraba á Voyer como todos los alemanes, á tal punto, que se puede decir que el simpático capitan seria.... el *único general capaz de vencer á los Alemanes sin disparar un tiro ni verter una gota de sangre*. Por conversaciones que tuvo con Franz Weber, Voyer supo que el inmortal autor de *Freyschutz*, tuvo la intencion de instrumentar para música militar el *Concierto Stuck*, habiendo fallecido en Lóndres en 1826 sin haber podido realizar su idea. Voyer tuvo el religioso pensamiento de realizar la intencion del gran maestro, y llevó á cabo el homenaje.

«El *Concierto Stuck* fué inspirado á Weber por la idea de un episodio de las Cruzadas: una familia sentada alrededor de la estufa en una noche fria de invierno, se lamenta de la ausencia del amado hijo primogénito que habia partido con los Cruzados para Palestina á la conquista de los Santos Lugares. Ese es el *andante* de la composicion que termina por una frase de oracion religiosa, la idea de preces en favor del ausente. «Llega de repente la noticia de la victoria de los cruzados. Grande y tierna alegria de la familia, y este es *allegro apasionado* de la composicion.

«Viene en seguida la *marcha triunfal*, ejecutada por la banda militar, que representa la vuelta de los Cruzados.

«El *final* para piano significa la expansiva alegria de la familia recibiendo en sus brazos al hijo ausente y al guerrero victorioso.

«La música tiene un carácter medio-eval y es de un efecto magnífico.

CUERPO LEGISLATIVO

Comision Permanente

Sesion del dia 28 de Setiembre de 1885

PRESIDE EL SEÑOR SANTOS

A las 2 p. m. se abrió el acto con asistencia de los señores Turenne, Varzi, Roustan y Castro (Don Cárlos.)

Aprobada el acta se dió cuenta de lo siguiente:

El general de Division de los Ejércitos de la República don Máximo Tajes solicita de V. H. la aquiescencia para poder usar la condecoracion de la órden del Busto del Libertador con que ha sido agraciado por el Gobierno de Venezuela.

Para informar sobre este asunto la mesa nombra á los señores Varzi y Turenne y como el señor Roustan hiciera mocion para que se tratara sobre tablas así se hizo prévio los requisitos de forma quedando concedida la autorizacion solicitada.

El acto no es para mas.

Cámara de Representantes

Sesion del dia 28 de Setiembre de 1885

PRESIDENCIA DEL SEÑOR FLANGINI

Rechazo del Proyecto creando un impuesto sobre las bebidas alcohólicas y el tabaco.

A las 2 p. m. se abrió el acto con asistencia de 32 señores Diputados.

Actas—Se leyó y aprobó una.

Asuntos entrados—Se dió cuenta de los siguientes:

El Senado remite copia del Mensage del P. E. solicitando autorizacion ámplia para celebrar convenios con las oficinas extrangeras para el cange de documentos oficiales y publicaciones científico-literarias.—(Legislacion).

—El mismo remite copia de otro Mensage por el cual se demanda una pension anual á favor del bachiller don Alfredo Navarro á fin de que pueda proseguir en Europa sus estudios en la carrera médica.—(Peticiones).

—La Comision de Fomento informa en el Proyecto de Ley declarando libres de derechos á las máquinas y materiales necesarios para la fabricacion de carnes conservadas y sus productos afines.—(Repártase).

Orden del dia—Continúa la discusion general del Proyecto del Diputado Mascaró y Sosa que crea un impuesto de centésimo para cada litro de bebida alcohólica é igual cantidad por cada kilógramo de tabaco que se introduzca en la República, y el de la Comision de Hacienda, sustitutivo, que establece el 1% adicional sobre las bebidas y tabaco en general.

El Sr. Carve, que habia quedado con la palabra en la sesion anterior, hace uso de ella para fundar su voto en contra de ambos proyectos pues conceptúa que no es éste el momento de gravar al pueblo con nuevos gravámenes.

El Sr. Pasilier dice que la Comision, de la que forma parte, presentó un Proyecto sustitutivo como medio de transaccion, pero que despues de pesar las opiniones que se han hecho valer en contra de ambos, se declara en contra de ellos por considerarlos inoportunos.

En el mismo sentido se espresa el señor Honoré y el Roustan manifiéstase satisfecho porque ve triunfar su opinion y esta es la del rechazo de los Proyectos.

Dado el punto por discutido se votan y son rechazados.

En seguida se aprobó en general el Proyecto que se refiere á la garantía de interés por parte del Estado, sobre el capital de la empresa ó empresas, que, por procedimientos patentados en forma, se establezcan en el país para la exportacion de carne fresca de ganado vacuno ú ovino.

El acto no es para mas.

GACETILLA

(A CARGO DE HERMIDIO DE-MARIA)

Las manifestaciones—Generalmente se hace argumento de popularidad segun el número que se asigna á una manifestacion, á un *meeting*.

Nada mas variable que esos cálculos sobre las muchedumbres, principalmente cuando interviene la política y por lo tanto la pasion los agranda ó los achica.

Ejemplo fresco; anteayer se proclamó en las calles de Buenos Aires la candidatura presidencial del Dr. Rocha, y los relatos del hecho presentan estos extremos:—de *ocho mil á cuarenta ó cuarenta y cinco mil* manifestantes.

Cañonera «Albatros»—En el corriente mes partiria de Trieste para el Plata ese buque austriaco. Es de madera; cayó al agua en 1873 y mide 46 m. 15 de eslora y 8 m. 30 de manga.

Carta de naturalizacion—La ha obtenido el súbdito español D. Ramon de Requesens.

Nuestra cuestion de Oriente—*Ultimos detalles — Montevideo (Uruguay), Setiembre 28 8 de la noche.*

(DE «EL FERRO CARRIL»)

La Junta, en el asunto Mercados, se ha limitado á dar cumplimiento y á hacer observar las medidas adoptadas directamente por el señor Presidente de la República.

Ni renuncia, pues, el Dr. Nin, ni existe desinteligencia alguna.

* *

Mañana (mártes) á las 7½ de la noche tendrá lugar la manifestacion anunciada en honor del señor Presidente de la República, realizada por los puesteros del Mercado Central, como testimonio de gratitud, por la gracia que ha dispensado á los mismos segun es del dominio general.

El punto de reunion será la plaza Independencia.

Desde allí seguirán hasta la casa habitacion del General Santos, precedidos de una banda de música popular, banderas cohetes, luces de bengala, etc.

Se trata de realizar una marcha *aux-flambeaux*.

*

—Ayer 27, asistieron á la cita que les habia hecho el Director de Mercados señor Belinson, los revendedores de frutas y legumbres, contra los que la empresa del Mercado Central pidió órden de desalojo.

Se les notificó que las cosas quedaban en el mismo estado y que habian dado órdenes á todas las autoridades para que no pudieran incomodarles, pudiendo seguir ejerciendo su industria.

Las cosas quedan en *statu quo*, hasta la resolucion definitiva.

El asunto ha concluido, pues, por ahora.

(DE «LA SITUACION»)

Los verduleros, hortelanos y abastecedores de nuestros mercados, que tan activa parte han tomado en los últimos sucesos, tratan con toda rapidez de formar una asociacion de Socorros Mútuos.

S. E. el General Santos, será nombrado presidente honorario de la nueva asociacion, para cuya primera sesion preparatoria se trabaja activamente.

No bien se constituya en definitiva, se hará entrega al General Santos del diploma que acredite el carácter que se le confiere.

Se ha resuelto tambien dejar para ese mismo dia, el acto de la entrega del album que en prueba de agradecimiento ha sido acordado por los hortelanos y verduleros al Presidente de la República.

* *

Los italianos verduleros de los varios mercados de esta ciudad, en testimonio de gratitud al señor Presidente de la República, por la solucion dada por este á la huelga última, han resuelto darle una serenata en la noche de mañana.

Esta serenata será á la usanza veneciana:—una orquesta como de veinte personas y un coro general de mayor número de cien.

La Comision que ha organizado esta demostracion de gratitud, se compone de los señores Rosario Tazio, Salvatore Marino, Guiseppe Cuchiaro y Raimondi Ongenio.

Recomendamos esta prueba de simpatía y aprecio al Dr. Paturot, que habla de que el general Santos no goza de ninguna en el pueblo.

—Ayer hubo en la Junta una reunion de verduleros, convocada en cumplimiento de la disposicion de aquella Corporacion, para cambiar ideas á fin de dar de una vez conclusion al conflicto que ha surgido con los contratistas del mercado central

El Sr. Diaz que fué el que concurrió á aquella reunion, manifestó que no podia tomar parte en ella á causa de haber elevado el dia antes renuncia de su puesto de secretario de la Empresa del mercado.

Como no se pudo arribar á ningun acuerdo se decidió que mañana á las 10 se verificaria en el mismo local otra reunion.

Estaban tambien presentes el comandante Belinzon, que fué el encargado por la Junta de esa mision y el Dr. don Alberto Nin.

Correspondencia—(Véase la seccion marítima)—Hoy saldrá el *Silex*, para Buenos Aires y Uruguay.

Puestos públicos—Tenemos entendido que predomina la idea, sin duda alguna muy justa, de proveer con ciudadanos naturales ó legales que reunan las condiciones exigibles, la vacante de médico forense causada por el fallecimiento del Dr. Paseiro y la plaza de inspector químico aduanero recientemente creada.

Correos terrestres—Para Santa Lucía, San José, Rosario, Helvecia, Colonia, Pando, Florida, Durazno y Trinidad, salen todos los dias.

Para Tacuarembó, salen mañana 30.

Agencia, calle Uruguay esquina Arapey.

Remates—Hoy se efectuarán los siguientes:

Por Carballo y C.ª, de ferreteria, loza, etc., en la calle Zabala, núm. 52, á las 12.

Por Cipriano C. Silva, de vino, en Herrera núm. 1 y General Santos, á las 12.

Por R. Tojeiro, de comestibles y bebidas, en la calle Misiones, núm. 120, á las 12 y media.

Por Ruano y Gomensoro, de muebles, en la calle Cerrito, núm. 195, á las 12 y media.

CAMPO NEUTRAL

Los señores Armet de Lisle y Cª., sucesores de Pelletier, inventor del Sulfato de Quinina, han prestado un verdadero servicio al arte médico con la introduccion en terapéutica de sus CÁPSULAS DEL SULFATO DE QUININA DE PELLETIER, redondas y transparentes, que se disuelven rápidamente en el estómago y suprimen la tan desagradable amargura de la quinina; contiene diez centígramos de sulfato cristalizado sin mezcla alguna, no se endurecen como las píldoras y grajeas, y por consiguiente, su efecto, corroborado en los hospitales, es seguro contra las calenturas intermitentes, palúdicas y perniciosas, la gota, el reumatismo, las enfermedades del hígado y del bazo. Cada cápsula lleva impreso en negro el nombre de Pelletier.

Virginio Mezzera—18 de Julio 35—Es la mejor fábrica y depósito de muebles y tapicería, á que vende mas barato y garante la exportacion.

Nadie debe comprar muebles sin visitar esta casa para convencerse. 23

PAPEL
PARA EMPAPELAR PIEZAS
En la **Papelería de Galli y C.** se reciben periódicamente las novedades que aparecen en los principales centros de produccion.
Desde que la casa ha quedado instalada en su nuevo local *calle 25 de Mayo esquina Ituzaingó*, todos los precios han sido notablemente rebajados.
Se acaba de recibir un espléndido surtido en gustos nuevos.
2077-mz19.

No hay razon de existir mas enfermedades de la sangre—Llegó el infalible Elixir Depurativo Antisifilítico de Rocha, que para las incomodidades provinientes de la sangre como sean: Blenorreas, Gonorreas, Bubones, Chancros, Ulceraciones, Flores Blancas y regular el incomodo de las mujeres, es infalible y el mas eficaz hasta hoy descubierto.

Este Elixir compuesto únicamente de vegetales no tiene droga de clase alguna. Para convencerse los enfermos hagan uso del Elixir de Rocha.

Se halla en venta en la calle 25 de Mayo número 122 y Colon 111. 195

Pólvora para cantera—Dinamita y mecha para barrenos, en depósito y despachado, se vende por mayor y menor en el almacen naval y ferreteria de Folle hnos. y C.ª, calle 25 de Agosto núm. 154 esquina Misiones; clase garantida y precios sin competencia. 180-pm.

Mueblería Oriental—Ricos juegos de dormitorio y fantasía se hallan en venta en esta acreditada mueblería, de propiedad de los señores Tassistro y Revello; como tambien riquísimos muebles de sala, antesala, dormitorio, comedor, escritorio, etc., etc. Casa especial en trabajos de tapicería, sillería y colchonería.

Se garante el artículo y por precio mas módico que en cualquier otra parte.

Este establecimiento se halla situado en la calle 18 de Julio núm. 399, 401 y 403, y cuenta con una sucursal y fábrica de muebles en la misma calle núm. 347 y 349; todo el que tenga que comprar muebles visite esta casa que los atenderá con esmero. 1994-p.dpm.

Las sillas de Viena Fichels—Son las mas fuertes y las mas elegantes, nadie debe comprar otra clase de sillas de madera torcida queriendo estar seguro de tener un artículo duradero y legítimo.—*Por Pichels é hijos, B. Caviglia hnos.*

Haute Nouveauté, muebles Caviglia—Calle 25 de Mayo 330—Gran depósito de muebles finos, última novedad, pianos, espejos á la veneciana, ricas telas italianas y francesas, alfombras y otros artículos. Ventas al por mayor y al por menor.

Gran emporio de alfombras—La casa que tiene mejores alfombras, de gustos mas modernos y las vende mas barato es la de los señores B. Caviglia y hno., calle 25 de Mayo núm. 330. Venta por mayor y menor, despachados ó en depósito. 114.dpm.

TELEGRAMAS

(SERVICIO PARA «EL SIGLO.»)

Buenos Aires, 28.

La manifestacion rochista imponente.

Los cálculos imparciales dan 25,000 concurrentes solo en la columna formada en el órden indicado. Esta ocupaba 28 cuadras.

Las azoteas y balcones llenos de familias que arrojaban flores sobre los manifestantes.

Cuando la cabeza de la columna entraba por la calle de la Florida y llegó á la plaza del retiro, aún la cola iba por mitad de la calle de Rivadavia.

La Crónica, diario irigoyenista, dá doce mil concurrentes.

El Fígaro, juarista, dice que ocho mil.

Hablaron Campos, Portela, Leguizamon contestándoles Rocha.

Este saludó á la manifestacion con las siguientes palabras:

«Compatriotas y amigos:

Quisiera tener el grito poderoso de los grandes tribunos para tocar vuestros corazones patentizándoos mi inmensa gratitud.

Quisiera encontrar la expresion vibrante que revelara la honda emocion que siento en mi alma en presencia de la imponente manifestacion popular que formais, pero, el grandioso espectáculo que ofreceis me indica claramente que no os congregais en torno del nombre de un ciudadano igual á vosotros, sino movidos por temores patrióticos, por altas y nobles aspiraciones.

Participo de vuestros temores y tengo vuestros sentimientos y aspiraciones en bien de la patria y para la felicidad de todos.

He escuchado vuestros oradores que han conmovido todas mis fibras, ofreciéndome la candidatura presidencial, invocando la voz del deber y recordándome las dificultades y peligros de la presente lucha:—y bien, he hecho la oracion del huerto de un hombre político—tengo en cuenta esas dificultades y esos peligros y en nombre del deber acepto la candidatura que me ofreceis y entrego mi nombre y mi destino á las peripecias de la presente lucha adoptando como mi programa el lema que levantais de «Patria y Libertad».

Seguidamente Rocha hizo su programa de Gobierno consistiendo en combatir la crisis financiera, libertar los Bancos del tutelage político, rebajar los derechos de exportacion, decretar la conversion facultativa, facilitar el crédito, proteger al comercio, crear marina mercante, estudiar la canalizacion y proveer de agua á las provincias del interior.

Ligar las capitales de las provincias por medio de ferro-carriles, convertir el desierto en nuevas provincias, proteger la instruccion pública dotándola de los últimos adelantos.

Disminuir en lo posible el ejército permanente volver el antiguo régimen municipal á la capital de la República, disminuir el cuerpo diplomático, combatir los ódios de partido, unir el pueblo argentino y respetar la autonomía de las provincias.

Terminó su discurso así:

Y bien señores, juro por Dios y por la Patria, por la memoria de nuestros mártires, por los colores de nuestra bandera y por los génios argentinos cuya mas alta encarnacion se alza allí en bronce (señalando la estatua de San Martin) que si el voto de mis conciudadanos me lleva á la presidencia de la República, ajustaré mi conducta como gobernante á los principios que os acabo de exponer y que no omitiré hora de labor ni sacrificio para realizarlos con la práctica y mostraros así ante las naciones que nos miran todavía con desconfianza que somos capaces de las mas grandes iniciativas y de las grandes virtudes de la democracia.

¡Viva el pueblo argentino libre y grande!

Los gefes y oficiales del ejército que se hallaban en los balcones del Club Militar saludaron la manifestacion durante el desfile.

El doctor Rocha habló desde los balcones de la casa del doctor Tarnazzi, en la plaza del Retiro.

La manifestacion se disolvió en medio del mayor órden.

Ni un solo incidente.

Nacionales y estrangeros declaran no haberse jamás realizado aquí igual manifestacion.

Buenos Aires, 28.

El Jefe Político de la capital coronel Bosch, opina en el parte que pasó que en la manifestacion rochista habia veinte mil hombres.

El periodista italiano señor Goddio, opina del mismo modo.

—Diarios oficiales declaran rochistá é insultan al general Viejobueno, inspector general de armas.

Se cree que Viejobueno renunciará en vista de tales ataques.

Se opina que la manifestacion de ayer allanará las dificultades para la alianza de los partidos de oposicion de manera favorable para Rocha.

—El 15 se efectuó el enlace del ministro Wilde con la señorita de Olivera.

El general Roca será el padrino de la boda.

—Las tropas de línea estuvieron ayer acuarteladas.

La armada estuvo tambien preparada y con los fuegos encendidos.

—Hoy llegará Juarez Celman del Azul á donde fué ayer.

Oro á 137.

Buenos Aires, Setiembre 28.

Leon Strauss á *El Siglo*.

La manifestacion rochista de ayer fué imponente y ordenadísima. Personas de todos los partidos concurren en que, esceptuándose las manifestaciones por el centenario de Rivadavia y la muerte de Garibaldi, esta ha sido la mas numerosa, pudiendo calcularse con datos fidedignos en 12,000 el número de verdaderos manifestantes y en 50,000 el de simples curiosos.

En el tránsito por las calles Rivadavia, Florida y otras adyacentes, las señoras arrojaban flores en gran profusion.

El discurso pronunciado por Rocha duró cincuenta minutos y es un completo programa de Gobierno y Administracion.

Al pasar por frente al balcon donde se encontraba Irigoyen, los manifestantes le vivaron.

El Presidente Roca hallábase en un balcon del Club Militar.

Es indudable una coaligacion de Irigoyen, Rocha y Mitre contra la candidatura Juarez Celman.

El oro á 138.60.

SECCION COMERCIAL

Ecos de la Bolsa

Setiembre 28 (4 de la tarde).

Realizáronse importantes ventas en Empréstito Unificado, el que ha tenido hoy sensibles fluctuaciones. Abriéronse las operaciones á 50¾ bajando en seguida á 50¼ para subir hasta 50⅞.

Despues de hora se hizo á 50⅞ y 51. En el último momentos quedaban vendedores á 51 y compradores á 50⅞.

OPERACIONES

DESPUES DE HORA DEL DIA 26

Empréstito Unificado

4,700 $	para fin de O'bre.	49¾ %	de s/v.
4,700 »	para el lunes	51 »	»
9,400 »	idem idem	51 »	»

Dia 28

HORA OFICIAL

Empréstito Unificado

23,500 $	para fin de O'bre	49½	»
14,100 »	para fin de mes	49½	»
23,500 »	para fin de mes	50	»
47,000 »	para mañana	50¼	»
2,350 »	idem idem	50½	»
9,400 »	al contado	50½	»
14,100 »	para fin de mes	50½	»
56,400 »	idem idem	50½	»
47,000 »	para fin de mes	50⅝	»
4,700 »	para fin de O'bre.	50⅝	»
1,880 »	para mañana	50¾	»
4,700 »	para fin de mes	50¾	»
4,700 »	para fin de Octubre	50¾	»
47,000 »	para fin de mes	50⅞	»
47,000 »	idem de año	50⅞	»

DESPUES DE HORA

Empréstito Unificado

23,500 $	para mañana	50¾	»
4,700 »	idem idem	50¾	»
56,400 »	para fin de Octubre	50¾	»
4,700 »	para fin de mes	50¾	»
18,800 »	idem idem	50⅞	»
23,500 »	para mañana	50⅞	»
28,200 »	para fin de mes	50⅞	»
9,400 »	idem idem	51	»
9,400 »	idem idem	51	»
37,600 »	idem idem	51	»
47,000 »	para fin de mes	50¾	»
282,000 »	idem idem	51	»

Cambios

Sobre Lóndres bancario, 50¼.
» » comercial, 50⅛.
» Francia bancario, fr. 5.30.
» » comercial, 5.31 á 5.32.
» Amberes comercial, 5.32 nominal.
» Rio Janeiro, 13,000 á 13,100.
» Buenos Aires, ¼ á ¾ % de descuento.

Descuentos

Sobre conformes, 3¼ á 5%. Sobre deuda pública de 6 á 7 % al año.

Frutos del país

Se han vendido:
2,000 cueros vacunos secos mal desechos á 58 reales.
100 fardos cueros lanares á precio reservado.

Revista de cereales y frutos del país

A CARGO DE DON LUIS VIGNI

Montevideo, 28 de Setiembre de 1885.

PLAZA TRES CRUCES

Dia 28

Entraron los siguientes frutos del país:

20 carretas	trigo	con	480	fanegas
15 »	maiz	»	240	»
24 »	piedra	»	48	toneladas
7 »	huesos	»	14	»

A la órden, 33 carretas con 2192 cueros vacunos, 66 id yeguarizos, 12,118 id lanares, 94 id de nonatos, 3400 id de corderito, 87 @ cerda, 12 id pucsos.

FERRO-CARRIL U. DEL ESTE

Dia 27

L. Cruz, 84 bolsas trigo.
F. Peraldi, 45 bolsas cal.
J. Meillet, 40 cascos alcohol.
J. Mariné, 113 bolsas trigo.
L. Baltar, 68 cjs jabon.

FERRO-CARRIL C. DEL URUGUAY

Dia 26

C. Perez, 1 bca. y 1 canasto huevos, 1 atado cueros lanares.
P. y Balparda, 9 atados cueros corderitos, 31 atados lanares, 4 atados cueros vacunos, 6 id potros, 1 bolsa cerda, 50 id lana.
J. Lard, 58 bolsas trigo.
C. Duce, 96 bolsas maiz.
J. Garcia, 102 bolsas trigo.
J. Bianchi, 51 bolsas maiz.
B. Swinden, 20 bolsas lana, 44 cueros lanares, 64 id vacunos, 1 bolsa cerda.
J. Bombalié, 6 barricas huevos.
M. Castellanos, 4 barricas y 6 canastos huevos, 3 cajones manteca.
Pedetti, 3,000 ladrillos.
J. Rosende, 36 bolsas maiz.
C. Sanguineti, 200 bolsas maiz.
A. Perdomo, 100 bolsas trigo.
L. Podestá, 4,000 bolsas trigo.
Carle hnos., 64 bolsas trigo, 40 idem maiz.
A. Lermitte, 100 bolsas maiz.
Coll y C.ª, 200 bolsas afrecho.
J. Mariné, 66 bolsas trigo, 112 bolsas maiz.
J. Roses, 189 bolsas maiz.
J. Simonet, 1 vagon leña.
A. Gomez, 6 vagones piedra cal.
Villemur y C.ª, 2 vagones piedra cal.
M. Muracila, 32 corderos en pié.
J. A. Rubio, 2 bolsas cerda, 53 atados cueros corderos, 1,150 cueros lanares, 41 id vacunos, 6 id nonatos.
R. Duran y Ca., 73 atados lanares, 12 id corderos, 16 cueros vacunos, 2 id nonatos, 1 cuero yegua, 1 bolsa garras.
J. Castaño, 53 atados lanares, 30 id corderos, 150 cueros vacunos, 19 id nonatos, 6 cueros potro, 3 bolsa cerda.
C. Pereira, 6 atados nonatos, 32 atados y 2 cueros lanares, 2 atados corderos.

Dia 27

N. Storace hnos., 58 atados cueros lanares.
P. y Balparda, 145 cueros vacunos, 77 id. lanares, 2 id. nonatos, 7 id. potros, 53 atados id. lanares, 39 id. id. corderos, 1 bolsa cerda.
P. y Noriega, 188 cueros vacunos, 85 atados id. lanares.
P. Fiarlo, 154 cueros vacunos, 40 atados id. lanares, 8 id. id. corderos.
F. Gomez, 302 cueros vacunos, 6 id. potros, 1 bolsa cerda.
Garcia, 188 bolsas trigo, 102 id. maiz.
J. Bianchi, 100 bolsas maiz.
J. Mariné, 56 id. id.
M. Zalacain, 25 cueros vacunos, 1 id potro, 94 atados lanares, 28 id corderos.
S. Caprario y Ca., 65 cueros vacunos, 2 id potros, 650 id lanares, 32 atados corderos, 150 id. lanares, 3 bolsas cerda, 15 id lana.
R. Vecino, 120 bolsas maiz.
A. Seoane, 170 id id.
Sanchez é hijo, 1,250 cueros lanares, 7 id nonatos, 24 atados lanares, 5 id corderos.
C. Pereira, 48 atados lanares, 5 id corderos, 12 cueros vacunos, 1 bolsa cerda.

RESÚMEN

30 carretas trigo con 480 fanegas.
15 id. maiz con 240 idem.
24 id. piedra con 48 toneladas.
7 id. huesos con 14 toneladas.
33 id. con 19,890 cueros, 12 @ lana, 77 idem cerda.

FERRO-CARRIL C. DEL URUGUAY

978 bolsas trigo	4,671 cueros lanares
1,376 bolsas maiz	2,904 cueros corderos
200 bolsas afrecho	108 cueros nonatos
41 id. lana	24 id. yeguarizos
15 bolsas cerda	18 barricas huevos
1,135 cueros vacunos	3 barricas manteca

FERRO-CARRIL U. DEL ESTE

196 bolsas trigo

DESPACHO DE ADUANA

Dia 28

HASTA LAS 4 P. M.

N. Caprario, 1 cajon plantas frutales.
M. Langon, 1 cajon puntilla de hilo.
C. Borelli y Ca., 1 fardo lonas algodon.
J. Bonomi y Ca., 1 cajon costurero de cuero, 1 idem espejos marco cajon.
M. Pinsent y Ca., 2 cajones estribos de composicion.
L. Reimer y Ca., 1 fardo pellones ingleses, 2 cajones maniquí, 1 fardo tejido algodon.
J. A. Palma, 1 cajon zaraza.
Schlaepfer, Ferber y Ca., 2 fardos lona de algodon.
Galli y C.ª, 2 cjs. papel plomo, 1 id libros en blanco, 1 id tinta, 1 id tapas para factura.
P. C. Ballefin, 1 cj. pasta azúcar para bandejas.
M. Valdez y C.ª, 1 cj. pañuelos algodon, 1 id tejido algodon.
Malmann y C.ª, 3 fardos pañuelos de seda, 1 cj. mantas de lana y algodon, 1 fardo casimir lana y algodon, 2 cjs. zarazas.
F. y Ribero, 1 cj. pañuelos de seda, 1 id brin de hilo, 1 id madrás, 4 fardos tejido algodon, 1 id cortinas de algodon.
J. J. Irisarri, 28 cjs. fósforos.
J. y Rolando, 5 cjs zarazas, 1 id. tejido algodon, 2 id jabon algodon.
B. Reyes, Anaut y C.ª, 3 cjs. depósitos loza blanca para agua.
L. Bonomi y C.ª, 8 cjs. flor de manzanilla.
B. y Sala, 346 barras y 521 atados hierro.
F. G. Quirolo, 40 bolsas pimienta.
B. Campbell y C.ª, 5 cjs. hierro.
E. Lozano, 1 cj sombreros paja ordinarios, 1 id sombreros paja para señora.
M. y Llano, 2 cjs. género lana, 1 id. género para vestido, 1 id tejido algodon.
Miguel A. Favaro, 20 cjs. moneda, 3 id. chocolate.
J. S. Schiaffino, 50 cajones aceite olivo.
Lavarello y C.ª, 10 bordalesas vino tinto.
Marquez y C.ª, 19 barricas cerveza.
A. Montero, 2 pipas 10/4 vino.
Imenes y Plá, 8/8 vino garnacha.
M. Langon, 15 cjs cerveza.
Silva, Irraso y Fontana, 40 sacos café.
N. Farriols, 99 barras yerba.
Apesteguy hnos., 18 barricas azúcar.
G. Michaelsen y C.ª, 7 cuñetes estaño, 10 barricas sebo.
Damarchi, Parodi y C.ª, 5 barricas nitro.
L. Talice, 7 cjs. queso, 1 idem manteca, 2 idem morcilla, 1 idem salchicha.
1 barricas, 80/2, 80/4 idem yerba.

Tremoleras hnos., 40/4 vino tinto.
Peyramale hnos., 207 cajones pasas.
Farini y Gonzalez, 62 barricas azúcar.
P. Piñeyrúa, 202 cajones pasas.
Tremoleras hnos., 25 pipas 4/8 vino tinto.
Peyramale hnos., 50 barricas vino tinto.
Lorenzo Gana, 50 cajones papel.
Galeano, 6 bultos cuerda.
J. G. Schiaffino, 15 pipas vino tinto.
M. Petit Seré y C.ª, 55 bordalesas vino tinto.
Dourrau y Elissetche, 12 bordalesas vino tinto.
Nery y Luisalli, 20/4 yerba.
F. Vilaro hijo, 18 cajones cerveza, 10 id. fósforos, 20 damajuanas ginebra.
F. D. Costa, 1,000 cajones pasas.
Peixoto, Moreira, 25 cajones vermouth, 5 bordalesas vino tinto.
[...]

MARITIMA

Entradas de Ultramar

Dia 27

Havre el 29 de Agosto y escalas en Burdeos, vapor francés *Uruguay*, de 2540 toneladas, capitan Bugault y 68 tripulantes, á P. Christophersen con 25 pasageros y la carga siguiente: [...]

De Buenos Aires—á Martins y Ca. 20 pipas vino, á A. Suarez 47 carneros en pié.

Salto el 26 y escalas, vapor inglés *Silex*, de 200 toneladas, capitan M. Falco y 30 tripulantes, á S. Olmedo, con 36 pasageros, 10 bultos encomiendas y la carga siguiente:

Del Salto—á la Compañía Pastoril 1,000 fardos tasajo, á la órden 1,271 fardos tasajo.

De Gualeguaychú—á J. Gilbert 1,970 cueros vacunos, 550 id becerros, 120 id lanares.

De Fray-Bentos—á la órden 1 caballo en pié.

Salto el 26 y escalas, vapor francés *Minerva*, de 415 toneladas, capitan Vucasovich y 50 tripulantes, á P. Christophersen con 86 pasageros, 30 bultos encomiendas y la carga siguiente:

Del Salto—á la órden 3155 cueros vacunos, á T. Arteaga 335 cueros vacunos, 1 cj. quesos, 13 cueros de potros, 5 bolsas cerda, 3 atados cueros nonatos, á la órden 4 bultos cerda, 3 atados becerros, á Portillo y Balparda 59 fardos cueros lanares, 1 cj. plumas, 292 cueros vacunos, 4 atados becerros, 6 bordalesas sebo.

De Concordia—A Portillo y Balparda 5135 cueros vacunos, 12 atados becerros, 10 bultos cerda, 121 atados lanares y nonatos, á J. Gilbert 928 cueros vacunos, 20 bolsas cerda.

De Gualeguaychú—A M. Petit, Seré y C.ª 972 cueros vacunos, 20 id becerros, á Barrera hermanos 600 cueros vacunos.

De Buenos Aires—á G. Michaelsen y C.ª 100 cjs barrina de maiz.

Fray-Bentos el 25 vapor nacional *Liebig*, de 83 toneladas, capitan J. Pintos y 14 tripulantes, á P. B. Rodriguez con 6 pasageros y la carga siguiente: á Alvarez hnos. 252 cueros vacunos, 61 id lanares, 4 atados corderitos, 376 id becerros, 30 bolsas trigo, 1 pipa sebo, á Barrera hnos. 256 cueros vacunos, á M. del Castillo 54 cueros vacunos, 2 id potros, 81 id lanares, 2 cascos grasa, á J. N. Serratoza 49 bultos mercancías, á M. Cutilis 163 cueros vacunos, 5 id de potros, 2 bolsas cerda, 52 atados cueros lanares, á J. Ayalde 44 bultos botellas vacías, á Garcia y Rivera 263 bultos trigo, á A. Hoffman cuarenta cajones cerveza, á Barrera hnos. 233 cueros vacunos, 12 id becerros, 31 id de potros, 192 id lanares, á Alvarez hnos. 12 bolsas cebo, á C. C. Fynn 24 tablas pino.

Buenos Aires el 26, vapor belga *Hipparchus*, de 1251 toneladas, capitan Kelly y 54 tripulantes, á C. R. Horno y Ca., con frutos del país.

Salidas para Ultramar

Dia 26

Hamburgo y escalas, vapor aleman *Paranaguá*, por G. Moeller, con frutos del país.
Chile, barca inglesa *Gertrude*, por Stuart, Williams y Ca.; en lastre.
Valparaiso, barca inglesa *Graigmullen*, por W. D. Evans, con la misma carga.

Dia 27

Bremen y escalas, vapor aleman *Ohio*, por J. R. Schwartz, con frutos del país.
Havre y escalas, vapor francés *Pampa*, por P. Christophersen con 15 pasageros y frutos del país.
Pernambuco, patacho noruego *Frode*, por E. Wille con tasajo.
Baltimore, barca inglesa *Red Deer*, por su capitan con frutos del país.
Rio Janeiro y escalas, vapor brasilero *Rio Pardo*, por A. F. Braga con 10 pasageros y carga general.

Salidas para los rios y cabotaje

Dia 25

Buenos Aires, vapor aleman *Kronprinz Friedrich Wilhelm*, por J. R. Schwartz con resto de la carga.
Punta Lara, bergantin brasilero *Angelita*, por P. B. Rodriguez con piedra.
Rosario de Santa Fé, vapor argentino *Gran Chaco*, por P. B. Rodriguez con 46 pasageros y carga general.
Buenos Aires y Uruguay, vapor inglés *Saturno*, por S. Olmedo con 122 pasageros y carga general.
Rosario de Santa Fé, goleta nacional *América*, por Mora hnos. con carga general.
Buenos Aires, pailebot nacional *Nicodemas*, por Mora hnos. con carga general.
Mercedes, pailebot argentino *Nuevo Saturno*, por Mora hnos. con carga general.
Mercedes, pailebot argentino *Pompilio*, por Mora hnos., en lastre.
Salto, falucho *Número 99*, por J. Passano con pescado.
Concordia, pailebot paraguayo *Risveglio*, por Mora hnos. con carga general.
Rosario Oriental, pailebot nacional *Flor de la Esperanza*, por E. Vidal: carga general.
Colonia, pailebot nacional *Solis*, por P. B. Rodriguez: carga general.
Gualeguaychú, goleta nacional *Filomena*, por Mora hnos. carga general.
Paysandú, goleta paraguaya *Promoteo*, por J. Passano: carga general.
Colonia, goleta nacional *Flor de la Colonia*, por J. Passano: carga general.

Dia 27

Asuncion y escalas, vapor argentino *Taraguy*, por Viuda Fraga y Fullgraff: 14 pasageros y carga general.
Gualeguay, polacra española *Paratons*, por Pagés y Rosés, en lastre.

Llevan balija

Salen hoy:

Para Buenos Aires y Uruguay, vapor inglés *Silex*.—Agencia Zabala esquina Piedras.—Correspondencia en el Correo hasta las 4 y en la sucursal marítima hasta las 4 y 30 p. m.

Vapores esperados

PROCEDENCIA		Llegada	Bandera	NOMBRES
Amberes	Setiembre	29	inglés	Embleton
Lóndres y escalas	»	29	inglés	Cuvier
Amberes	»	29	inglés	Gendecon
Liverpool	»	29	inglés	Darwin
Burdeos y escalas	»	29	francés	Orenoque
Génova	»	29	italiano	Matteo Bruzzo

Vapores á salir

		Salida	Bandera	
Burdeos y escalas	Setiembre	29	francés	Gironde
Havre y Burdeos	»	30	francés	Ville San Nicolás
Rio Janeiro y Nueva York	»	30	inglés	Hipparchus

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATRO SOLIS

GRAN COMPAÑIA DE ZARZUELA

DIRECCION A. AGUIRRE

Hoy mártes 29 de Setiembre de 1885

Beneficio del tenor cómico don Ramon de la Guerra, se pondrá en escena la preciosa zarzuela, titulada:

El Barberillo de Lavapies

Como fin de fiesta la bonita zarzuela del maestro Caballero

DAR LA CASTAÑA

A las 8¾.

REMATES

Ruano y Gomensoro

De Muebles, un piano, alfombras, cocina de fierro y vinos etc.—Pertenecientes á Madame de la Noé, en la casa calle del Cerrito núm. 195.

HOY mártes 29 del corte., á las 12½ en punto empezaremos la venta á la mas alta postura por ausentarse del país esta Señora.

Todos los muebles y objetos de esta casa que consisten en:

Sala, ante Sala, dormitorio, comedor despensa, cuarto de baño, cocina de hierro servicios de porcelana de distintos gustos, cristalería fina, cortinados, alfombras espejos, juegos de reloj y candelabros, vinos finos, conservas, aceite, azúcar, café, trufas.

2 grandes armarios para ropas, aparatos de gas, 1 lámpara de aceite de bronce con pantalla, 1 piano 700 pesos francos de la fábrica de Everard. Los muebles de dormitorio son de gusto francés.

1 amueblado francés de roble para comedor compuesto de 1 aparador, 1 mesa, 1 trinchante y 12 sillas asiento y respaldo de esterilla.

2113-st29.

Ruano y Gomensoro

Para los señores hacendados—De 10 carneros y 15 borregas Rambouillet, sangre pura, procedentes de la cabaña Nuestra Señora del Pilar, de la propiedad del señor don Benjamin Nazar—La venta tendrá lugar en la barraca de los señores Sierra hnos., calle Cerro-Largo núm. 18.

El miércoles 30 del corriente, á la mas alta postura y al contado, los ricos animales que á continuacion se espresan [...]

10 carneros Rambouillet sangre pura de 18 meses de edad, 15 borregas Rambouillet de 18 meses de edad [...]

NOTA—Los animales se encuentran en exhibicion en la barraca de los señores Sierra hnos., calle Cerro-Largo número 18.

2135-st27.

Ruano y Gomensoro

Gran remate de animales de raza—Caballos, toros, vaquillonas y carneros, salvados del vapor «Hermes»—En la barraca de los señores Sierra hnos., calle Cerro-Largo núm. 18.

El viérnes 2 de Octubre, á las [...] de la tarde, venderemos á la mas alta postura [...]

2096-st. 23.

Ruano y Gomensoro

De dos sótanos—Con frente á la calle Antigua de Maldonado, entre Sarandí y ... puede ... Patria.

[...]

Ruano y Gomensoro

De una trilladora marca Roby, con motor fuerza de ocho caballos—El que se encuentra en perfecto estado para trabajar—El remate tendrá lugar en la barraca Oriental, calle Orillas del Plata núm. ..., esquina Nayman.

El miércoles 7 de Octubre, á las 2 de la tarde, venderemos á la mas alta postura [...]

2006-st11.

REMATE POR IGNACIO & A. R. FERRANDO

Avenida Independencia

ENTRE CALLES 55 Y 56

LA PLATA

Casa de remates y consignaciones—Venta en remate público de campos, fincas, terrenos, mercancías, muebles, plantas, etc. etc. y toda clase de transacciones en compra-venta.

893-dc31.

R. Tojeiro

Ojo almaceneros y particulares.—De mas surtido almacen de comestibles y bebidas calle de Misiones núm. 120 por orden de la Comision liquidadora y cuenta de los Acreedores de Don Manuel Gueme.

HOY Mártes 29 del corriente

A las 12 1/2 en punto, principio á la venta de todas las existencias del referido Almacen, [...] y toda clase de bebidas, licores, vinos finos y conservas [...]

ACTO CONTINUO

Una rica y elegante Armazon, balanzas, medidas, [...]

Por mas informes al Rematador calle de Paysandú núm. 179. 2116-set25.

L
Lerena y Herrera

96—COLONIA—96

REMATES A EFECTUAR

El 2 de Octubre á las 3 de la tarde—En la barraca de los ... calle 18 de Julio ... al mejor postor.

El dia 8 de Octubre á las 2 p. m.—De magníficos carneros Rambouillet, en nuestro local Andes 152, donde pueden ser examinados ... escojidos de las ... cabañas.

Detalles de este remate en *La Razon*, *Ferro-Carril*, *Tribuna* y *Telégrafo Marítimo*.

Por títulos é informes en nuestro escritorio, Colonia 96. 1902-st30.

H
Carballo y Ca.

Importante remate de ferreteria, loza y cristaleria—Por órden de varias casas introductoras—A 5 meses plazo—En la casa Zavala 52.

HOY mártes 29 del cte., á las 12 en punto, empezaremos la venta [...]

2062-st17

Cipriano C. Silva

Importante remate de vino [...]

HOY mártes 29, á las 12 en punto [...]

3139-st27.

Por el mismo

En Herrera y Obes número 1

[...]

Por el mismo

Importante remate de [...]

[...]

2134-st27.

Por el mismo

[...] cajones cigarros habanos garantidos—En el Despacho de Aduana.

El viérnes 2 de Octubre, á las doce en punto, procederé á vender, por cuenta y órden de quien corresponda, lo siguiente:

[...] cajones con 39 mil cigarros habanos marca La Comercial, garantidos y en perfecto estado.

Rothschilds, Regalia Británica, id Chica, Media Regalia, Operas, Non plus ultras, Regalia Reina, id Preciosa, Conchas, Especiales, Londres, Castelares, Cazadores Imperiales.

2135-st27.

Angel E. de Mula

REMATE-ALMONEDA

Una fraccion de campo flor, compuesta de 1,647 cuadras cuadradas y 9,129 varas cuadradas—Situada en la primera seccion del Departamento de la Colonia y que forma parte de los campos pertenecientes á la sucesion de D. David Lafera—El remate se efectuará en el vestíbulo de la Bolsa de Comercio.

El miércoles 7 de Octubre, de 12½ á [...] en punto de la tarde, venderé á dinero de contado, por órden del señor Juez L. de lo Civil de primer turno, doctor don Domingo Gonzalez, á solicitud de todos los herederos y con asistencia del señor actuario y alguacil de dicho Juzgado, la fraccion de campo señalada en el respectivo plano con el núm. 7 y adjudicada á la testamentaria de don José Patricio Suffern, compuesta de 1,647 cuadras y 9,129 varas cuadradas, cuyos linderos son: por el Norte, el Arroyo San Juan; por el Sud, el arroyo San Luis; por el Este, las fracciones núm. 3 y 6; y por el Oeste, con la sucesion de don Ernesto Courtin. Tasada la suerte á razon de veinte y siete pesos oro ó sea la cuadra cuadrada á 10 ps., se admitirá oferta que no exceda de las dos terceras partes ó sean seis pesos sesenta y seis centésimos oro la cuadra cuadrada.

El mejor postor oblará la suma de doscientos pesos ($ 200) á los efectos del artículo 919 del Código de P. C.

AL MISMO TIEMPO

Venderé la poblacion construida de cal y piedra existente en dicho campo y tasada en cinco mil pesos.

Los campos son conocidos como de los mejores en el Departamento de la Colonia. La fraccion á venderse tiene monte espeso en las costas de los arroyos fuertes que forman dos de los costados (Norte y Sud), y además es cruzada por hermosas cañadas.

ACTO CONTÍNUO

Ofreceré en venta las fracciones núm. 3 y 6, lindando con la fraccion núm. 7; compuesta la núm. 3 de 1,648 cuadras 2,594 varas cuadradas, y la núm. 6 de 1,637 cuadras 9,154 varas cuadradas.

Para mas datos y ver el plano y los títulos, ocurrir á la Escribanía del señor don Antenor Pereira, Plaza Independencia núm. 19.

2017-st13-dpm.

L. Mendeville y Ca.

Importante remate—De muebles y de gran novedad de artículos en nuestra casa calle Cerrito núm. 253, esquina de 33.

El miércoles 30 del corriente, á la una en punto, empezaremos la venta á la mas alta postura, de cantidad de muebles nuevos y usados de todas clases, loza, cristales, cubiertos y gran variedad de artículos.

EN SEGUIDA

Un espléndido espejo.
Un buen aparador de comedor.
Una buena mesa de idem.
Varias camas.
Varias cómodas escritorio.
Varios espejos.
Un buen ropero de caoba y muchos otros muebles que estarán á la vista.
Pedimos puntualidad. 2143-st29.

AVISOS OFICIALES

Inspeccion General de Armas

Montevideo, Setiembre 26 de 1885.

Por órden superior se emplaza al Sargento mayor del Cuerpo de Inválidos, don Adolfo Arena para que en el término de *ocho dias* se presente en esta Inspeccion General de Armas.

Juan M. de la Sierra.

2138-st6.

Direccion de Cementerios

Se recomienda á las personas que poséen nichos con lápida, en la pared Este del 1er cuerpo del Cementerio Central que presenten las llaves á la Inspeccion respectiva con el fin de cerrarlos.

Montevideo, Setiembre 26 de 1885.

2137-oct.15 *La Direccion.*

Direccion de Cementerios

Se previene á las personas que tengan que hacer colocar lápidas en sus nichos, traslacion de restos de un lugar á otro, construir sepulcros y otros trabajos en los Cementerios del Departamento, que deben dejarlos prontos el 20 del próximo mes de Octubre en la inteligencia que si no lo hicieren tendrán que suspenderlos hasta despues del dia 2 de Noviembre.

Montevideo, Setiembre 19 de 1885.

2080-oct13. *La Direccion.*

Direccion de Obras Municipales

Con el fin de regularizar la percepcion de las rentas por arrendamiento de locales en los sitios públicos designados para el estacionamiento de carruages y carros, esta Direccion hace saber á los interesados que los permisos trimestrales se espedirán en adelante por la oficina del 1.º al 3 de los meses de Julio, Octubre, Enero y Abril de cada año, los semestrales del 1.º al 3 de Julio y Enero y los anuales del 1.º al 3 de Enero.

La renovacion de los permisos espedidos hasta la fecha se hará el dia siguiente á aquel en que cesen los efectos de cada uno, cobrándose la cuota de locacion á los interesados proporcionalmente al tiempo que medie entre la fecha del nuevo permiso y las establecidas para acordarlos.

Montevideo Setiembre, 15 de 1885.

2084-oct11. *La Direccion.*

Direccion de Cementerios

Estando prontos los nichos del costado Este del primer cuerpo del Cementerio Central, se previene á los interesados que pueden volverse á ellos los restos que se sacaron con motivo de su demolicion.

Montevideo, Setiembre 15 de 1885.

2081-oct12. *La Direccion.*

Direccion de Salubridad

Se hace saber á los propietarios ó encargados de terrenos situados en la zona comprendida entre las calles 18 de Julio al Norte: la Rambla al Sur; Andes al Oeste y Yaro al Este, cuyo frente esté construido el empedrado, deben proceder á cercarlos dentro del plazo improrrogable de treinta dias, bajo apercibimiento de mandarse hacer por contratista público y cuenta de los respectivos propietarios.

Montevideo, Agosto 24 de 1885.

1905-st29 *La Direccion.*

AVISOS

El médico feliz Burdeos, 15 de Enero de 1885.—Señor Doctor: He experimentado su *Fierro orgánico* en varios de mis enfermos, entre ambos á una jóven de 22 años atacada de anemia grave. La fiebre ha cesado, sus fuerzas han vuelto. Estimulado [...] recetó á todos los [...] por la enfermedad, el trabajo ó los [...] Yo mismo tomo y encuentro que como mas apetito.—*Dr. Bardoll*, médico especialista.

EL FRASCO $ 2, con librito esplicativo en castellano. Los enfermos podrán procurarlo en las buenas farmacias, principales depósitos, en Montevideo, J. Dufaurd, calle San José núm. 35.—Gerente, Pedro Solari é hijos. 2079-30.

Al comercio La sociedad que en el ramo de almacen situada en la calle de Zabala núm. 24 á 28, giraba bajo la razon social de Manuel Bastos hijo y Ca., se ha [...] su activo y pasivo de la testamentaría de don Francisco Rodriguez Milhomens [...] Juan Grolero.—Montevideo, Setiembre 26 de 1885.—*Manuel Bastos (hijo)—Francisco R. Milhomens—Juan Grolero.* 2145-oct7.

Billar Se vende un billar con todos los útiles, para casin y carambola. Tiene patente por todo el año; en la calle Defensa núm. 28 darán razon. 2148-oct7.

La Fantasia Está en venta esta acreditada tienda situada en la calle Perez Castellanos 121 y 123, habiendo vuelto á ser de mi propiedad desde esta fecha.—Montevideo, Julio 25 de 1885.—*Juan Leoni.* 2146-oct1.º

Timbres postales usados Se compran timbres postales usados y antiguos, por docena ó por cientos, calle 25 de Mayo número 275, de 8 á 11 de la mañana. 2103-oct15.

Al público y al comercio.—Se vende, por ausentarse su dueño del país, la muy acreditada tienda y ropería de la calle 18 de Julio núm. 23, con accion á la llave. 2144-oct28-dpm.

Oficial peluquero Se necesita uno bueno, Peluquería del Siglo XIX, calle 25 de Mayo núm. 183. 2147-oct1.º

Al público Se desea saber el paradero de don Alfredo Thievent, desaparecido hace quince dias de la villa de San José. La persona que supiese, tendrá la bondad de avisar en Montevideo, á los señores Zapoletti, Rincon 141, y en San José á su señora madre Cristina P. de Thievent, calle Colon núm. 107. Se avisa asimismo á los que tuvieren cuentas pendientes con dicho señor tengan la bondad de entregarlas á la que suscribe en el domicilio indicado, dentro de quince dias á contar desde la fecha.—San José, Setiembre 26 de 1885.—*Christine P. Thievent.* 2142-oct15.

Al comercio y al público El almacen situado en el camino de Melilla que va á las Cerrillos del otro lado del arroyo de Las Piedras, que hasta hoy giraba bajo el nombre de Juan Santiñaque, desde esta fecha girará bajo el nombre de Juan Cárlos Santiñaque. El que tenga algo que reclamar lo hará en la casa calle Agraciada núm. 716, y en el término de seis dias á contar desde la fecha.—Montevideo, Setiembre 25 de 1885.—*Juan Santiñaque.* 2137-st29.

Al público La que suscribe no pareciéndole suficiente el haber pagado con dinero á los señores Prince y Bourse, el que le hayan hecho una dentadura completa á su entera satisfaccion, espontáneamente cree justo darles las gracias públicamente haciendo notar la paciencia de estos señores y la lealtad con que proceden en sus tratos, así como lo esmerado del trabajo que hace que no sea molesta la dentadura y pueda mascarse perfectamente con ella. Sirva pues esta manifestacion como una débil prueba de mi sincera gratitud hácia aquellos acreditados dentistas que tienen su establecimiento en la calle Cámaras esquina Buenos Aires.—Montevideo, Setiembre 25 de 1885.—*María Josefa Santos.* 2132-oct1º.

Al comercio La casa de comercio que en el ramo de almacen de fierros, giraba en esta plaza con el nombre de Jacobo Etchebest, girará en adelante bajo la razon social de Jacobo Etchebest y Munyo; segun contrato celebrado ante el escribano don Francisco Veira.—Montevideo, Setiembre 21 de 1885.—*Jacobo Etchebest—Pedro Munyo.*

Al mismo tiempo—Ponemos en conocimiento de nuestras relaciones, que hemos trasladado nuestra casa á la calle Cerrito núm. 275.—Montevideo, Setiembre 21 de 1885—*Jacobo Etchebest y Munyo.* 2090 oct2.

A los estudiantes Inglés: clases particulares y en colegios.—George Chandler, domicilio, calle Cámaras núm. 57. 1873-oct7.

Aparatos eléctricos Cerrito 175—Fábrica de aparatos eléctricos, telegráficos, de marina, y de todos instrumentos de presion, campanillas eléctricas, cuadros indicadores, aparatos electro-medicales, pilas de todas clases, para-rayos, tubos acústicos, teléfonos, trabajo de nickel, y todo lo concerniente al ramo. Todo trabajo hecho en la casa, es garantido—*C. Metard.* 1904-st30

Al comercio Participamos al comecio que habiendo sido nombrados con fecha 2 del corriente el señor Fullgraff y la viuda de don Manuel Fraga agentes del Lloyd Argentino en esta plaza, hemos establecido nuestro escritorio en la calle Piedras 150 bajo la razon de viuda de Fraga y Ca, llevando el señor Fullgraff la firma social. 2101-oct23.

Al comercio Participamos al comercio que hemos establecido nuestro escritorio y depósito de camisas en la calle Rincon núm. 184. Tenemos en venta camisas blancas y de color para hombre y niño de todos precios y gustos.—*Carbonell y Mac Coll.* 1713-e31.

Al comercio Habiendo fallecido don Teodoro Viladevall, miembro de la sociedad mercantil que en esta plaza gira con la firma de «Viladevall y Ca.», participamos al comercio en general de esta plaza y fuera de ella, que por cláusula expresa del contrato en que la sociedad fué instituida, debe esta continuar por todo el término convenido con los herederos del socio finado. — Montevideo, Setiembre 22 de 1885.—*Viladevall y Ca.* 2105-oct3

Berra (F. A.) ABOGADO—Tiene su estudio en la calle Sarandí núm. 205. 130

Alfredo Vazquez Acevedo Abogado—Ha abierto su estudio en la calle del Arapey núm. 110. 2102-pm.

Al comercio La casa de comercio que en el ramo de almacen al por mayor, giraba en esta plaza con el nombre de Francisco Pietra girará en adelante bajo la razon social de Pinto y Pietra segun contrato celebrado ante el escribano señor Vidal y Moratorio. 2110 st30.

Al comercio Participamos al comercio y al público en general, que queda disuelta en esta plaza, de amistoso acuerdo, la casa que giraba bajo la firma de Malvarez y Furest, cuyo activo y pasivo pasa á cargo de don Máximo Furest quien continúa los negocios en el mismo ramo.—Montevideo, Setiembre 12 de 1885.—*Ramon Malvarez—Máximo Furest.* 2062-st29.

Billares Se venden cuatro mesas nuevas con todos sus útiles completos, sirven para carambola y casin; en la fábrica de billares de la calle Cerro-Largo 263 entre Queguay é Ibicuy encontrarán con quien tratar. 2104-nov22.

Cárlos Casares Traductor público y corredor de números—Recibe órdenes en la Bolsa de Comercio y en su casa calle Ituzaingó núm. 233.—Teléfono La Uruguaya núm. 668. 190

Carpintero Se precisa en la Cervecería Popular, calle Yatay número 8. 2094.

Circular Entrando en esta fecha en liquidacion la casa de comisiones y préstamos situada en la calle de Buenos Aires núm. 273 (arcos de la Pasiva), se pone en conocimiento de las personas que tienen alhajas en depósito, para que dentro de los 90 dias fijos de la fecha pasen á retirarlos, pues vencido ese plazo, se procederá á rematarlas en pública subasta. Se previene así mismo, á las personas á quienes la casa ha hecho anticipos de dineros sobre vales, que se les concede un plazo de 15 dias, á contar tambien desde la fecha, para que cancelen sus documentos, previniéndoles que vencido este, se procederá á hacer efectivo el cobro por la via ejecutiva.—Montevideo, Setiembre 19 de 1885.—*El Gerente.* 2112-nov24.

Comision liquidadora de Gerónimo Pietra é hijos—Desde el 1.º de Octubre próximo se pagará á los señores acreedores el 5.º dividendo (de 5 por ciento) en el escritorio calle del Cerrito núm. 149 de 12 ½ á 3 p. m.—Montevideo, Setiembre 25 de 1885.—*La Comision.* 2130-oct12.

Dependiente Un jóven formal, extranjero, apto para el comercio, desea emplearse en alguna casa de negocio ó establecimiento industrial, ya sea como encargado, vendedor viajante ó tenedor de libros. Habla los idiomas francés, italiano, portugues y español. Tiene muchas relaciones en las Provincias de Rio Grande, Corrientes y parte del Litoral. Puede dar los mejores informes. Dirigirse á esta imprenta bajo las iniciales E. S. P. 2124 oct26.

Dependiente Se precisa uno que sea práctico en el ramo de tienda, que tenga cinco ó seis años de práctica en Montevideo y que tenga buenas recomendaciones, dirigirse Cámaras 167. 2125-oct4.

Dr. Pedro Regules Médico de las salas venero-sifilíticas del Hospital de Caridad.—Especialista en las enfermedades de las vias génito-urinarias, riñones, vejiga, etc.—Nuevo procedimiento para la curacion de las estrecheses uretrales.—Calle Andes núm. 264.—Horas de consulta de 12 á 1. 182

Dr. J. de Leon Profesor libre de clínica propedéutica—(Hospital de Caridad)—Especialista en las enfermedades internas y de los niños. Ha cambiado su consultorio á la calle 18 de Julio núm. 530; consultas de 12 á 1½. 1996-oct10.

El Prado Es el paseo mas hermoso que posee la América del Sud, á mas del hermoso hotel que posee y que está montado á la altura de cualquiera de los de Europa, se encuentran diversiones de todas clases: Tiro al [...] piano. Una banda tocará delante del hotel casi todos los domingos. Salones espléndidos para banquetes, casamientos y bautismos. Su atiendo cualquier encargo por importante que sea.—*J. Vidiere.* 209

Gonzalo Ramirez Ha trasladado su estudio de abogado á la calle de Buenos Aires núm. 400 jl.30-perm.

Juan C. Blanco Ha trasladado su estudio á la calle 25 de Mayo número 295. 149

J. O'Donoghue CIRUJANO DENTISTA—Calle 25 de Mayo núm. 256, frente á la confitería Oriental. 73

Juan Romualdo Lopez Contador Liquidador y Balanceador Público, calle Buenos Aires núm. 234. 84

Luis Piñeyro del Campo ABOGADO—Rincon 152 (altos). 207

Libros nuevos Tratado de higiene de la infancia por el doctor J. B. Fonssagrives, 1 tomo—Higiene y saneamiento de las poblaciones, por el doctor Fonssagrives, 1 id.—Combette: Curso de mecánica elemental, 1 id.—Fenelon: Obras escogidas, dispuestas para la juventud, 1 id.—Hospitalier: Les principales applications de l'electricité, 1 id.—Duchartre: Elements de botanique, comprenant l'anatomie, l'organographie, l'physiologie des plantes etc., 1 id.—Héraud: Jeux et récréations scientifiques. Applications faciles, 1 id.—Hospitalier: Formulaire practique de l'electricien, 1 id.—Copus: Guide du naturaliste preparateur et du voyageur scientifique, 1 id.—Gaymet: Traité practique de photographie, 1 id.—Robinson: De l'effet artistique en photographie, 1 id.—A. B. C. de la photographie moderne, par Huberson, 1 id.—Trutat: La photographie appliquée à l'histoire naturelle, 1 id.—Mégnin: Le chien, histoire, higiène et medecine, 1 id.—Pezzani: La pluralidad de las existencias del alma, 1 id.—Ohnet: El Gran Margal, (2.ª edicion), novela, 1 id.—Emilio Zola: A la dicha de las damas, novela, 1 id.—Fouquier: La sagesse Parisienne, 1 id.—Scholl: Fruits defendus, 1 id.—Spencer: L'individu contre l'etat, 1 id.—Belot: Adulter, dernière aventure Parisienne, 1 id.—Daudet: Dolorés, 1 id.—Ohnet: La grande Marnié re, 1 id.—Ohnet: Le maitre de forges, 1 id.—Castanera: El mentor de las familias, máximas y reflexiones, 1 id.—Librería Argentina, de F. Ibarra, calle Cámaras 113 y Rincon 168, esquina Plaza Constitucion. 2120-st30.

Lecciones de francés Una señora se ofrece para dar lecciones de francés. Dirigirse plaza Zabala núm. 70. 2037 pm.

La botica Central Homeopática establecida hace algunos años en la calle de Alzaibar núm. 21, se ha trasladado á la calle de los Andes núm. 210. 2046-oct2

No mas humedad ENRIQUE CASTIGLIONE pone en conocimiento del público en general que viendo las inutilidades que hacen para sacar las humedades de los edificios, ha decidido hacer una rebaja considerable en trabajo de ASFALTO, única materia y único poseedor para dicho efecto, donde no presenta dificultad ninguna y que puede garantir por su larga experiencia de *once años* en el país donde los primeros trabajos estan en debida forma—Calle Canelones 331, y Paraná 37. Montevideo. 42

Oficial peluquero Se precisa uno bueno en la Peluquería del Plata, calle 25 de Mayo núm. 251. 2130-st29.

800 medios sifones azules y blancos.—Se venden en la Cervecería Popular, calle Yatay núm. 8, Aguada. 2045.

Pieza amueblada Para hombre solo, se alquila una con ventana á la calle, en una casa de familia. Ocurráse calle del Sarandí, en el Mercado Chico núm. 5. 2016 st30.

Profesora De aleman, de piano y solfeo.—Participa á las familias que habiendo llegado de Europa, en donde acabó de perfeccionar su estudios, dará lecciones á domicilio, ó en su casa particular. Calle Soriano núm. 150. 204

Se vende La zapatería «Lucittana» que está situada en la calle Piedras núm. 56; cualquier persona que se interese puede verse con su dueño. 2123 st29.

Ya sabe el pueblo Que el establecimiento de Fleurquin y Ca. es especial para hacer los retratos instantáneos para niños y los de señoras y señoritas, tomándolos siempre en lindísimas, graciosas y elegantes posiciones. Desde el 15 al 28 del corriente haremos una extraordinaria rebaja en nuestros precios habituales. Prevenimos á las respetables familias que favorecen nuestra casa, que la hora mas conveniente para tomar las fotografias de los niños es de 1 á 4 p. m., y á las señoras y señoritas que tenemos un salon especial para arreglar sus trajes.—**Fleurquin y Ca.**—Calle Rincon núm. 55. 141.

✝

Santos Urioste

y

María Montaño de Urioste

(Q. E. P. D.)

Fallecieron el 20 de Diciembre de 1884 y 30 de Enero de 1885

Segunda, Santos y Sara, hijos; Adela Lemá, Isabel Miranda, Manuel E. Rovira y Amaro Carve, hijos políticos; hermanos y demás deudos, ruegan á sus relaciones los acompañen al funeral que por el eterno descanso de las almas de dichos finados se celebrará en la Iglesia Catedral el dia 30 de Setiembre á las 9 a. m., favor que agradecerán.

DIRECCION GENERAL DE INSTRUCCION PÚBLICA

Secretaría de la Direccion General de I. Pública.

Montevideo, Setiembre 24 de 1885.

Llámase por 3.ª y última vez á concurso para proveer por oposicion, el empleo de maestra principal de la escuela mixta de la ciudad de San José, cuyo acto tendrá lugar el 10 de Octubre próximo.

Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta Secretaría hasta la una de la tarde del dia del concurso.

2117-oct10. *El Secretario General.*

Inspeccion Departamental de Instruccion Primaria.

Montevideo, Setiembre 23 de 1885.

Esta Inspeccion necesita una persona para desempeñar el cargo de Ayudante en la Escuela de 2.º grado rural núm. 9, establecida en el distrito de Ituzaingó, jurisdiccion del Departamento de la Capital.

Se dará preferencia á la persona que posea título de maestro de 1er. grado de la República.

2109 oct6. *La Inspeccion Departamental.*

Inspeccion Departamental de Instruccion Primaria.

Montevideo, Setiembre 24 de 1885.

Debiendo establecerse en esta capital una clase de sordo-mudos, en la escuela de 2.º grado número 13, se previene que los que deseen matricularse en la expresada clase á crearse, deben presentarse á la Inspeccion Departamental de I. Primaria (Sarandí núm. 130), dentro del plazo de 15 dias, á contar de esta fecha.

2122-oct8. *El Inspector Departamental.*

Secretaría de la Direccion General de Instruccion Pública.

Montevideo, Enero 5 de 1885.

Estando vacantes los empleos de Maestros de algunas Escuelas Rurales, se avisa á las personas que deseen ocupar los cargos de la referencia para que se presenten en esta Oficina todos los dias hábiles, de 12 á 5 p. m.

34-perm. *El Secretario General*

Prince & Bourse

DENTISTAS AMERICANOS

CALLE DE LAS CÁMARAS, NUM. 163

ESQUINA BUENOS AIRES

Teléfono *La Uruguaya*, número 1. 17.3ª

SASTRERIA

DE

CARLOS KUHN

CALLE CERRITO NUMERO 216

ESQUINA ITUZAINGÓ (ALTOS)

2127-oct15.

EL BANCO INGLES DEL RIO DE LA PLATA

AGENCIA EN PAYSANDÚ

Habiendo resuelto estender nuestras operaciones á la plaza de Paysandú, se avisa al público que en breve quedará instalada en dicha plaza una Agencia de este Banco.—Calle 18 de Julio núm. 296, bajo la gerencia del señor don Juan Chaplin, conocido vecino y Vice-Cónsul Inglés en esa ciudad, á quien se ha munido de los poderes correspondientes.

115, 117 119—MISIONES—115, 117 119

Montevideo, Julio 15 de 1885.

Juan Mac-Crindle, Gerente.

1569-ot16

CARNEROS RAMBOUILLET

Hemos recibido un selecto lote de carneros Rambouillet de las mejores cabañas de Alemania y de la República Argentina, los ofrecemos en venta particular y pueden ser examinados en nuestro local, Andes núm. 152.

LERENA Y HERRERA. st30.

ASOCIACION ESPAÑOLA

Primera de Socorros Mútuos

Se llama á propuestas para la construccion de la parte baja del sepulcro que la Sociedad ha acordado edificar en el terreno que posee en el Cementerio del Buceo.

Los planos y el pliego de condiciones, se hallan de manifiesto en la Secretaría de la Asociacion, calle del Queguay núm. 263, todos los dias hábiles, de 9½ de la mañana á 4 de la tarde y de 7 á 9 de la noche.

Las propuestas deberán venir bajo sobre cerrado, dirigidas al Director; y se procederá por la Direccion á la apertura de las que se presenten y ante los interesados que concurran, el dia 10 de Octubre próximo á las 8 de la noche.

La Sociedad se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas que se presenten, ó de aceptar la que considere conveniente.

Montevideo, Setiembre 14 de 1885.

2126-oct9. *La Direccion.*

CORONAS FÚNEBRES POR MAYOR

Ofrecemos el artículo á precios sin competencia.

Correa Luna Hermanos

144—Cámaras—144

2107-oct11.3ª.

IMPORTANTE A LOS ESTANCIEROS

La voz autorizada del señor L. H. y coaaconseja que se aumente el número de los buenos ganados en nuestra campaña, etc.

Con este motivo y para secundar tan loables propósitos, se hace saber que en la conocida estancia **Martin Chico**, 5 leguas del pueblo Carmelo, hay siempre en venta:

Toros de Durham (mestizos).
Carneros Linconl.

Para detalles, á la misma estancia, ó por carta dirigida á **Don Diego Mac-Culloch**, estancia Martin Chico, Carmelo.

1977-oct8-3ª.

COMPAÑIA TELEFONICA Y DE LUZ ELECTRICA DEL RIO DE LA PLATA

La Administracion deseosa de hacer extensivas á todos sus abonados, las ventajas que hasta ahora solo ha gozado una parte de ellos, se ocupa con afan de colocar en todas partes su aparato Gower Bell de alta voz de una forma mas manuable y con una nueva combinacion iman-eléctrica que ofrece mas certeza en la comunicacion y hace de este un aparato inmejorable.

El abono mensual continúa como sigue:

Por mes. . . . . $ 4.60

para los residentes en la villa del Cerro, villa de la Union, Cordon, Aguada y Montevideo.

Líneas particulares, convencional, segun distancia.

Las ventajas que ofrece esta Empresa al público, son:

Un aparato incomparablemente mejor que ninguno otro inventado hasta hoy.
Un servicio inmejorable.
Una baratura sin igual.
El público sabrá lo que le conviene y no necesita consejeros.
Servicio de dia y de noche sin interrupcion.
Oficina Central, calle Piedras núm. 137, altos.

193-dpm. *Juan Mac-Coll*, Administrador General.

Sociedad Anónima (Inglesa) DE MANDATOS, PRÉSTAMOS Y AGENCIA DEL RIO DE LA PLATA

Capital autorizado........ £ 1.000.000
» emitido y suscrito.... » 500.000

OFICINA MATRIZ LÓNDRES, 61 MOORGATE STREET

DIRECTORIO

John Morris, Presidente — C. J. Gunther
Edward Ashworth — John Taylor
A. J. Fitz-Hugh — W. Wilson

Esta Sociedad hace préstamos *en efectivo* sobre hipotecas de propiedades urbanas ó rurales en la República Argentina ú Oriental del Uruguay, á plazos convencionales.

Adelanta dinero con caucion de títulos nacionales ó provinciales, cédulas y acciones.

Tambien se ocupará aquí ó en Lóndres de toda negociacion comercial ó financiera.

Por demás pormenores ocurrir á la oficina de la sociedad en Lóndres, 61 Moorgate Street E. C. ó en Buenos Aires, San Martin 36 (altos)—*H. Alfred C. Cox*, Gerente. 200 dpm.

AL BUTUCUDO

ESPECIALIDAD EN CAFÉS

En grano, tostado y molido

Y THE SOUCHONG

Licor de los indios MATTO-RROSSO

La casa tiene el elixir de Raspail anti-colérico, el elixir de la Grand Chartreuse, el licor hi[...]

Mostaza de Dijon, gran surtido de conservas y vinos finos, etc., etc.

Calle Buenos Aires núm. 219

181-dpm.

GRAN CENTRO DE MAQUINAS AGRICOLAS

Depósito y exhibicion: AGRACIADA esquina NUEVA-YORK

EN VENTA

La trilladora de Claytos y Shuttleworth, la mejor que se ha fabricado hasta la fecha—Hay de todos tamaños con quemadores de paja.

EN VENTA

Toda clase de aparatos para trilladoras y sus motores—Aceite lubrificador y aceiteras—Correas, cocinetes. Se encargan de la compostura de trilladoras y motores.

La sin rival segadora y atadora LA GUERRERA que ha desafiado á todas las demás sin hallar quien acepte

EN VENTA

Garantida la mejor de todas las máquinas fabricadas hasta la fecha.—Atador como ninguno por su sencillez precision.—No puede errar atado ni su falla el hilo.

EN VENTA

Repuestos para Segadoras á precio de fábrica lo que no nadie hace.—Precios ínfimos.—Las máquinas se entregan armadas y funcionando en las chacras de los compradores.

[...]

Castellanos y Delacoil, J. H. Theobald y C.ª

A LOS AGRICULTORES

SE LES RECOMIENDA NO USEN OTRA SEGADORA ATADORA QUE LA

OSBORNE Nº 11

[...]

MÁQUINAS ATADORAS OSBORNE

[...]

SEGADORA Y GUADAÑADORA "KIRBY NUMERO 3"

[...]

Trilladoras á vapor de Robey.
Segadora atadora Osborne.
Segadora guadañadora Kirby.
Hilo para atadora Juan Shaw.

AGENTE GENERAL: **Juan Shaw**, calle Rincon núm. 21. En venta: ferretería por mayor de Antonio Rubio, 18 de Julio núm. 171.

Marcas depositadas



OPORTO Y JEREZ

OPORTO

RESERVA 1834

[...]

Fíjese el consumidor, que la cápsula y el tapon de la botella tengan la marca anclа.

Coñac Moscatel

[...]

MARTINS Y Cª.

ART UPHOLSTERER

Mde. Martin, Buenos Aires 254

[...]

TALLER DE TAPICERIA

[...]

Depósito de pianos y armoniums

DE JULIO MOUSQUES



[...]

ESPECIFICO COOPER

POLVOS PARA CURAR

La Sarna en las Ovejas

EL REMEDIO MAS EFICAZ, MAS BARATO Y MAS CÓMODO QUE SE HA OFRECIDO HASTA AHORA



[...]

Unicos Agentes introductores: MATTHEW, PINSENT Y Ca.

134—MISIONES, 136—MONTEVIDEO

[...]

ESPECIFICO JEYES

[...]

Unicos Agentes y depositarios en Montevideo

Ravera hermanos, "Barraca Colon", Cerro-Largo núm. 178

ERNESTO QUINCKE

MONTEVIDEO—RINCON 39

CASA INTRODUCTORA Y DEPÓSITO DE MAQUINAS

PARA LA AGRICULTURA Y TODA CLASE DE INDUSTRIAS

[...]

INGENIERO MECÁNICO EXPERTO

Procura informes sobre rendimiento de industrias

[...]

«HOJA DE ORO»

EL ÚNICO ESPECÍFICO QUE MERECE EL NOMBRE

PARA CURAR

La Sarna en las Majadas



Se puede usar con agua fria

[...]

GARANTIA

[...]

Fíjarse en la marca HOJA DE ORO

UNICOS INTRODUCTORES

BELL, TOWERS Y C.ª

Calle 25 de Agosto número 167

MARÍTIMOS

Paquetes Correos Franceses
MENSAJERIAS MARITIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS
GIRONDE
Comandante, MINIER

Saldrá de aquí el 30 de Setiembre á las 4 de la tarde, para
RIO JANEIRO
LISBOA
y Burdeos

EL PAQUETE FRANCÉS
ORENOQUE
Comandante, MONTEMARD

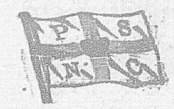
Saldrá de aquí el 14 de Octubre á las 6 de la tarde, para
RIO JANEIRO BAHIA PERNAMBUCO
LISBOA y Burdeos

Recibiendo carga y pasajeros para estos puntos.
Para mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocúrrase á la Agencia, CALLE DEL CERRITO 195, ALTOS.

El agente, A. de la Noë.
O al corredor: L. Sagery, Zabala 66.
5

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Società riunite: Florio e Rubattino

Para Rio Janeiro, Génova y Nápoles el nuevo vapor
SIRIO
Capitan—S. ROSASCO
Saldrá el de Octubre.
Para mas informes:
Lavarello y Ca.
204—PIEDRAS—204
6



Compañía del Pacífico
55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo
El vapor paquete inglés
VALPARAISO
capitan E. Triend, saldrá el viérnes 2 de Octubre de 1885—Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa, Burdeos y Liverpool.
El vapor paquete inglés
ARAUCANIA
capitan H. Brown, saldrá el juéves 8 de Octubre de 1885—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.
El vapor paquete inglés
PATAGONIA
capitan J. Barr, saldrá el viérnes 16 de Octubre de 1885—Para Rio Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.
El vapor paquete inglés
COTOPAXI
capitan W. H. Weston, saldrá el mártes 20 de Octubre de 1885.—Para Punta Arenas, Talcahuano, Coronel, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.
El vapor paquete inglés
GALICIA
capitan J. B. Park, saldrá el viérnes 30 de Octubre de 1885—Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa, Burdeos, y Liverpool.
Todos los vapores llegarán un dia antes de la fecha fijada para la salida.
La correspondencia para Inglaterra se mandará por la vía de Burdeos, adelantándose de este modo dos dias en su entrega.
Todos estos vapores llevarán pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.
Precios reducidos.
YARROW HETT y Ca.—Montevideo, Solis, 55.—Buenos Aires, calle Cangallo núm. 34.
2

SOCIETE GENÈRALE
DE TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR
Servicio regular
DE NAPOLES Á BUENOS AIRES

EL MAGNÍFICO VAPOR FRANCÉS
PROVENCE
Comandante—LEMAITRE
Saldrá el 19 de Octubre de 1885, para
Rio Janeiro
Bahia,
Barcelona,
Marsella,
Génova,
y Nápoles

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos de los pasajeros de 3.ª clase, serán por cuenta de la Compañía.
Se dan boletos de pasaje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de 20 % á los de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.
Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí sus pasajes contra una carta de crédito, y en caso de quedar sin efecto se devolverá íntegramente el importe.
Se reciba carga, encomiendas y dinero á flete para los puntos arriba indicados y tambien para Valencia, Alicante, Cartagena y Málaga.
Se asegura por cuenta de la Sociedad.
Para pormenores, ocúrrase á los agentes, calle Zabala números 174 y 176.
68 M. Llamas y Ca.

LA PLATENSE
COMPAÑIA FRANCESA DE NAVEGACION Á VAPOR
Salidas de Montevideo para Buenos Aires y puertos del Uruguay: Los lúnes, Minerva—Los miércoles, Rivadavia—Los viérnes, Apolo.
Dichos buques llegarán á este puerto respectivamente los domingos, mártes y juéves.
Para mas informes ocurrir al agente general P. Christophersen—Calle Piedras 144—Por teléfono «La Uruguaya» núm. 147.
154.

MENSAJERIAS FLUVIALES
A VAPOR
RES NON VERBA
Salidas de Montevideo para Buenos Aires y Uruguay:

Vapor Olympo	los lúnes.
» Silex	» mártes.
» Cosmos	» miércoles.
» Rio de la Plata	» juéves.
» Saturno	» sábados.

AGENCIAS
Montevideo: ZABALA 51 — Buenos Aires: RECONQUISTA ESQUINA CUYO
7

CHARGEURS REUNIS
Compañía francesa de navegacion á vapor

El magnífico vapor francés Pampa, capitan Chancerel saldrá el 27 de Setiembre para Santa Cruz, Burdeos y Havre.
El rápido vapor francés Ville de San Nicolas, capitan Crequer, saldrá el 30 de Setiembre para Burdeos y Havre.
El espléndido vapor francés Uruguay, capitan Bugault, saldrá el 12 de Octubre para Santa Cruz, Burdeos y Havre.
Para pormenores sobre pasages y carga, dirigirse al agente general P. Christophersen, calle Piedras núm. 142—Por teléfono «La Uruguaya» núm. 147. 943.

LA VELOCE
Navegacion italiana
LINEA POSTAL Y COMERCIAL Á VAPOR CON LA AMÉRICA MERIDIONAL
Armador: Cab. Matteo Bruzzo
El rápido y espléndido paquete italiano
MATTEO BRUZZO
Capitan:
Saldrá de este puerto para los de Gibraltar, Genova y Nápoles el 4 de Setiembre.

Precios de pasaje para este vapor
Primera clase . . . . $ 100 00
Tercera clase . . . . » 48.00

Se dan boletos de ida y vuelta.
Boletos del vaporcito, grátis.
Se dan órdenes de embarque personales, de Italia para Montevideo, de 3.ª clase, al precio de $ 30 oro, devolviendo el importe depositado, siempre que por una causa cualquiera no se efectuase el viaje. La salida de Génova tiene lugar el 3 y 18 de cada mes.
Por flete y pasajes, dirigirse al Agente, P. Christophersen.
142—CALLE PIEDRAS—142
Por teléfono «La Uruguaya» núm. 147.
179

TRANSPORTES FLUVIALES A VAPOR
LINEA REGULAR DE NAVEGACION
De los Rios de la PLATA, PARANÁ y PARAGUAY
Servida con los vapores de la Compañía
CENTAURO y MONTEVIDEO

VAPOR PAQUETE ARGENTINO
MONTEVIDEO
Capitan:
Para Buenos Aires y la Boca, Rosario de Santa Fé, Paraná, La Paz, Esquina, Goya, Bella Vista, Corrientes y Puertos del Paraguay hasta Asuncion.
Saldrá el 28 de Setiembre.
Gran rebaja en los pasages para el litoral, 50 %.
Recibe carga, encomiendas y pasajeros, de 1.ª y 2.ª clase.
Excelentes comodidades y esmerado trato.
Por órdenes, pasajes, etc. y cualquier informe, ocurrir á la Agencia
182—Calle Piedras—182
171 Pedro B. Rodrigues.

SECCION JUDICIAL

Jueces de turno

DEL 28 DE SETIEMBRE AL 3 DE OCTUBRE

Tribunal de Apelaciones de 2.° turno—Doctores Nin, Forteza y Rücker.—Secretario: Juan F. Castro.—Sala: calle Norte de la plaza Independencia, núm. 15.

Juzgado de lo Civil é Intestados y de Hacienda—Juez: Dr. D. Ernesto Frias.—Actuario: Julio Sienra.—Oficina: Cámaras, 158.

Juzgado de Comercio—Juez: Dr. D. Ovidio Grané.—Actuario: D. Mariano P. Requena.—Oficina, Rincon, 280.

Juzgado del Crímen—Juez: Dr. D. Joaquin del Castillo.—Actuario: D. Miguel Furriol.—Oficina: San José, 260.

Despachos

TRIBUNAL DE APELACIONES—1.er TURNO
Drs. Salvañach—Velazco—Vilaza
Dia 28

Trámite—Conc. Pedro Saralegui, sobre destitucion de síndico; Ramon Alvarez con Modesto Ramos del Manzano; José Barattini con Gerónimo Ginhardelli; Márcos Leonard con Adolfo del Campo; Francisco Esparana, sumario; Lorenzo J. Llantadas con Alberto y Antonio Santa María; Santiago Portal y Manuela Portal de Lamas con Juan Bautista Portal; Compañía de Aguas Corrientes con Conrado Niding; Calisto Quincoces con suc. Rafael Sanchez Molina; conc. Zenon García Zúñiga: Cárlos García Mon con Eulogio de los Reyes; José A. Segura con Banco Mercantil.

Sentencias interlocutorias—Juan Victorica con Eugenio Bouvet; Pedro Saralegui y Juan E. de Simoni; Sucesion Antonia Alonso con Antonio C. de Queiros.

Sentencias definitivas—Matías Esquiroz con Antonio Apalategui; César Gianetto con Concurso Lúcas Herrera y Obes; Cárlos de Tezanos con Adolfo del Campo.

Francisco M. Castro, Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES—2.° TURNO
Drs. Forteza—Rucker—Nin
Dia 28

Trámite—Gadea con Onofre Diaz y otros; Juan I. Risso con Emilio Castellanos; concurso Fructuoso Latorre y C.ª; Storace hnos. con José S. Perez y otros; Colomba M. de Zunino con Pippo y Codina: Mariano Perez con Tomás Borches y terc. de Astrogildo Pereira da Silva; Juan Barreto con la suc. Serafin García; María H. de Barros con Manuel Gomez Conto da Silva; Antonio Raffo con Guillermo Berchot; Domingo Oyhamburo con José M. Muñoz, queja; Juan Indu, juicio criminal; Felicinda A. Lox, juicio criminal; Eugenio Neri da Rocha Pitta; test. de Pedro Zunino; Ramon M. Piccardo con Manuel Crevetto.

Sentencias interlocutorias—Juan E. Pereira con Eduardo Ojeda y Escolástica Lopez de Ojeda; Lorenzo J. Llantada con Antonio Santa María.

Sentencias definitivas—Rodolfo Jardin, juicio criminal; Antonio Eriso, juicio criminal, testamentaria Pedro Zunino; Jesuino da Silva y Empresa Aguas Corrientes; Daniel Iglesias y Daniel Larriera con Pilar V. de Dufey y Tomás Verdun.

NOTA—Esta audiencia se produjo informe in voce por los Drs. Antonio E. Vigil y Martin Berinduague en los autos de Reyes y García de Mendez.

Juan F. Castro, Secretario.

JUZGADO DE LO CIVIL—PRIMER TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ
Dia 28

Interlocutorias—Juana y F. Rocha, Exorto de Buenos Aires (Duffone.)

Trámite—Test. Facundo Rivero de Sayago; test. Aguilar de Reyes: test. Lemos y Armas; test. Aguiar y Fernandez; test. Fillastre; test. Haity; test. Fermiana Coelho de Herosa; test. Juana Menditegui; test. Juan Vizcaino; test. Delfina Marquez; test. Santiago Falco; Modesto A. Sanchez; Casenave con Cristóbal Gianelli; Martinez con Rodriguez; test. Güasque con Rodriguez; María Torres con Santiago Benedetti; Manuel Sosa con Vicenta Gonzalez Vallejo; Justo Parga con Plácido Parga; Dolores M. de Montero; María Nieves con Cárlos García Mon; test. Marta Dale con Guillermo Lafone; Bascon con Verges; test. Fermina Coello don Herosa; Vallarino y Vallarino, vénia; test. Juana Menditegui; Felipe Polleri y Julio Herrera y Obes con Calisto Riestra; Echeverri con Vila y Aguerreberri; test. Juan Vizcaino.

HACIENDA

Rafaela Menendez con el Fisco; Pedro P. Diaz con el Fisco; Juan Ramírez con el Fisco.
Impedimento—Nicolás Rebello con Juan B. Aycardi.

Antenor R. Pereira, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL—SEGUNDO TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR FRIAS
Dia 28

Trámite—Intestado Antonio Mazoni; Sucesion intestada de Pedro Rios; Testamentaria de Pedro Ximeno; Eduardo Rovira y Medina con Francisco A. Gomez; Bonifacio García de Zúñiga (hijo) con Juan E. Burgueño; Gonzalo Ramirez con Manuel A. Silva; Anibal de Rezende Antunes con Faustino Quadros; Concurso Marcial Diaz con José M. Baena; Felipe Vitora con Cárlos Pereda; Testamentaria de José Croce; Juan Mula y Rojas con Diego Walton; Fructuoso Olmos con Bernardo Olmos; Héctor R. Garzon con Manuel Acosta.

Interlocutorias—Manuela Garmendia de García.

Espedientes paralizados por falta de papel sellado

Fidel Silva con Rosario Campana de Silva.

Julio Sienra, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL E INTESTADOS TERCER TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR DON JOSÉ L. VILA
Dia 28

Trámite—Joaquin Suarez da Silva con Viana é Isasa, (impedimento); Magdalena Escobar con Santiago Gadea; Dionisio Oyhamburo con la sociedad «La Playa;» Cárlos Negrini, sucesion; Martin Etchart, solicitando testimonio, (Hacienda); María V. de Joanicó con el Fisco, (Hacienda); Esteban Canale, concurso; Martin Etchart, sucesion (2); Exequiel Garzon con sucesion Máximo D'Elía (Hacienda); Francisco Amaro da Silveira con Alberto Luis de Souza.

Sentencia interlocutoria—Francisca Wilson de Raya, solicitando se declaren suyos unos títulos de deuda.

Sentencia definitiva—Rafael Laporta con sucesion Gonzalez Vallejo (Impedimento).

Juan P. Ruiz, Actuario.

JUZGADO DE COMERCIO DE 1.er TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR SARÁCHAGA
Calle Cámaras 51
Dia 28

Trámite—Concurso Echevarriarza y Ca.; Destandau con Galceran y Ca; conc. Banco Comercial del Salto con Ratto y Ca.; Laguarda con Mauá.; Curtze con Brandes; Peixoto y Morales con Oliveira; Grauert con Balva.

José A. de Freitas, Actuario.

JUZGADO DE COMERCIO DE 2.° TURNO
Á CARGO DEL DOCTOR DON OVIDIO GRANÉ
Oficina, Rincon 280
Dia 28

Trámite—Martini con concurso Latorre Soba y C.ª; Oyhamburo con Wich; Galeano con Mas y C.ª; concurso Latorre Soba y Ca. incidente Soba.

Definitivas—Rodriguez y Bauzá: Abrines con Vidal Cardozo y C.ª; Moncayo con Galcerán y Compañía.

Mariano Requena, Actuario.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL
Á CARGO DEL DOCTOR DON LUIS PIERA
Dia 28

Trámite—Herrera y Obes y Galletti señora Pozzolo; Debernulio con Dapueto; Baffigo con Chiara; Deluchi y Angioli; Oyhamburo con García Wich; Del Manzano con Alvarez; Borro con Grané; Obras Municipales con Echenique y otros; Welter y la Sociedad de Estivadores; Viera y Carrera; María Rodriguez; test. S. de Ripoll; Mendiondo con Jauregui terc. Jauregui; Praddaude con Iglesias; Barbat y Machado; Picardo y Trifone; Freixas con Dagnino; Varela con Fragoso; Reilly con Onetti terc. Piriz; Francisco Gambin; María Crespo; Rodriguez y Cesano; Francisca Vilanova; Rodriguez.

Interlocutorias—M. S. de Hoyamburu; M. E. Costa; Teresa Lacase; Fleiscas con Dagnino; Magariños con Vidal terceria Vidal: sucesion Balsamo; Manuel Lerena; José Caboblanco; Rossi y Clurasco con Monetti.

Definivas—Silva con Formoso; Julio Introine; Posada con Reynerar; Antonio Aller.

E. H. Piccardo, Actuario.

Juzgados de lo Civil

Por mandato del señor Juez L. de lo Civil é Intestados de tercer turno, doctor don José L. Vila, se cita y emplaza á doña Dorotea Cabrera, don Gregorio Cabrera, doña María Cabrera y don Salustiano Cabrera para que, dentro del término de treinta dias los tres primeros y noventa dias el último, comparezcan ante este Juzgado á estar á derecho en los autos de la sucesion de don Juan T. Cabrera, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Montevideo, Setiembre 16 de 1885.—*Juan P. Ruiz*, escribano público. 2074-oct19.

Juzgados de Comercio

Por disposicion del señor Juez L. de Comercio doctor don Ovidio Grané, se cita y emplaza á don Ascencio Barcos á fin de que comparezca ante este Juzgado á fin de notificarse de la providencia recaida en un exhorto recibido de la ciudad de Buenos Aires, capital de la República Argentina, referente al juicio que le ha iniciado don Manuel Piera sobre interrupcion de prescripcion, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Agosto 28 de 1885.—*Mariano Requena*, escribano público. 1911-oct13.

ANUNCIOS

VERDADERO LICOR TRASFOREST
LLAMADO SAVIA DE MEDOC
El destino mas recomendable para mejorar los Vinos y conservarlos.
Remitirse á J. CASANOVA, Farmacéutico en BURDEOS nº 46, RUE SAINT-REMI (FRANCIA)
SÁVIA y ESENCIA de COGNAC para DAR COLOR á los VINOS
Depositarios en Montevideo: DEMARCHI, PARODI y Ca.
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

PÍLDORAS del Dr CRONIER
con YODURO de HIERRO y QUININA
TREINTA AÑOS de buen Éxito han demostrado la indisputable eficacia de estas Píldoras que contienen todos los elementos de la reproduccion de la sangre
El YODURO de HIERRO y de QUININA por sus propiedades tónicas y depurativas, es el medicamento mas activo contra los
Dolores del Estómago, la Clorosis, la Anemia, la Pérdida del Apetito, la Extenuacion, el Empobrecimiento de la Sangre, las Enfermedades escrofulosas, etc.
Depósito General: 9, r. (calle) Grenelle-St-Germain, París.
En Montevideo: DEMARCHI, PARODI y Ca.
Y en las Boticas del Romano de Cranwell y de Rey y C.ª

EL BANCO INGLES DEL RIO DE LA PLATA
Establecido en Lóndres con sucursales en Montevideo, Buenos Aires y Rosario de Santa-Fé
CAPITAL £ 1.500,000 ó SEAN $ 7.050,000

La sucursal de Montevideo queda instalada en la calle Misiones números 115, 117 y 119. Recibe dinero en depósito á interés. Abre cuentas corrientes, descuenta conformes y otros documentos. Gira letras de cambio y en general se ocupa de todas las operaciones bancarias en condiciones acomodadas.

Montevideo, 24 de Marzo de 1885.
187 *Juan Mc Crindle*

ENFERMEDADES DEL PECHO
HIPOFOSFITOS
DEL Dr CHURCHILL
JARABE
DE HIPOFOSFITO DE CAL
Al cabo de algunos dias disminuye la tos, vuelve el apetito, cesan los sudores y el enfermo siente una fuerza y un bienestar enteramente nuevos. A eso se añade, poco tiempo despues, un cambio muy sensible en el aspecto del enfermo. Las evacuaciones se regularizan, el sueño es tranquilo y reparador, y se manifiestan todas las señas de una nutricion fácil y normal.
Se advierte á los enfermos que deben exigir los *frascos cuadrados* con la firma del *Doctor Churchill*, y la marca de fábrica de M. SWANN, Farmacéutico-Químico, 12, *rue Castiglione*, PARIS.
Precio: 4 fr. cada frasco en Francia.
Se espenden en las principales Boticas

El Banco Comercial
189—CERRITO—189
Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, Suiza, España, Islas Baleares, islas Canarias, Portugal, etc.
201



VINO Tónico-Nutritivo DEFRESNE
Con Peptona. (*Carne asimilable*)
HIERRO Y LACTOFOSFATO DE CAL NATURALES
El Vino Defresne tiene un sabor esquisito, y es el único reconstituyente *natural y completo*.
Es el mas precioso de los tónicos; á su influjo, los accidentes febriles desaparecen, renace el apetito, los músculos se nutren, y se recobran las fuerzas.
Empléase con buenos resultados en la inapetencia, los medros repentinos, las convalecencias, las enfermedades del estómago, la anemia y la consuncion.
DEFRESNE, Proveedor de los Hospitales de Paris.
Y todas las Farmacias
Depósito en Montevideo: DEMARCHI, PARODI y Cª.
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

HISTORIA POLÍTICA Y MILITAR
DE LAS
Repúblicas del Plata
POR ANTONIO DIAZ

Se desea comprar el tomo XII de dicha obra. En esta imprenta darán razon.

LAS
Enfermedades Secretas
BLENORRAGIAS
GONORREAS
FLUJOS BLANCOS
DERRAMES
recientes y antiguos, son curados en algunos dias, en secreto, sin regimen ni tisanas, sin cansar ni molestar los organos digestivos, por las
PILDORAS
e Inyeccion de
KAVA
DEL DOCTOR FOURNIER
PARIS, 22, Place de la Madeleine
Exíjase que en las Cajas, en las Etiquetas y en las Píldoras se halle la inscripcion: *Kava Fournier*
Depositarios en Montevideo y Rosario: DEMARCHI, PARODI y Cª.
Y en las Boticas del Romano, de Crawell y de Rey y C.ª

MEDALLAS de ORO y de PLATA en las Exposiciones de 1855 y 1878 en Paris.
CURACION DE LAS
Incontinencias de la Orina
CON LAS
GRAGEAS GRIMAUD
de Poitiers
Ferro-Ergotadas
Aprobadas por varias Sociedades de Medicina de Francia y del Estrangero.
Empleadas desde mas de 30 años há en los Hospitales, Asilos y las Colonias penitenciarias con buen éxito constante, contra las *Enfermedades cloróticas* y *Anémicas* de todas clases.
Palidéz de los Colores del Cutis.
NUEVO MÉTODO MEDICINAL PRECIOSO Y ÚNICO PARA LA CURACION DE LAS
INCONTINENCIAS DE LA ORINA
Venta por mayor, en Poitiers (Francia), en la Casa de MM. GRIMAUD Fils y Cª, rue (calle) Boncenne, 13
En Montevideo: DEMARCHI, PARODI y Cª.
Y EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

A los estancieros y saladeristas

El que suscribe está dispuesto á recibir hasta seis mil cabezas de ganado vacuno para invernar, y en su defecto las tomará en sociedad; contando para ello: con un campo alambrado de cuatro leguas cuadradas, en el distrito denominado Gualeguaycito y dentro de los límites siguientes: al Norte, la Estancia de Salinas; al Sud, D. Alejandro Dorado; al Este, la cuchilla Grande y al Oeste, el rio Gualeguay; y otro en Don Gonzalo, (Departamento La Paz) estancia denominada San Inocencio, área de tres leguas cuadradas, de propiedad de doña Manuela P. de Echagüe, á cuatro leguas del saladero Santa Helena.

Por informes á los señores Coll Sardá y Ca., en Concordia, y en Federacion á D. Justino Arue.

Dirigir propuestas por cartas ó telegramas al que firma á Federacion.

1988-oct9. *Agustin M. País.*

VICHY
Administracion: PARIS, 8, Boulevard Montmartre.
GRANDE-GRILLE.—Afecciones linfáticas, enfermedades de las vias digestivas, infartos del hígado y del bazo, obstrucciones viscerales, cálculos biliarios, etc.
HOPITAL.—Afecciones de las vias digestivas pesadéz del estómago, digestion difícil, inapetencia, gastralgia, dispepsia, etc.
CÉLESTINS.—Afecciones de los riñones, de la vegiga, gravela, cálculos urinarios, gota, diabetis, albuminuria.
HAUTERIVE.—Afecciones de los riñones, de la vegiga, la gravela, los cálculos urinarios, la gota, la diabetis, la albuminuria.
EXIJASE el NOMBRE de la FUENTE sobre la CAPSULA
En Buenos-Ayres, Rosario y Montevideo, las Aguas de las Fuentes de Vichy arriba mencionadas se encuentran en casa DEMARCHI, PARODI y Cª, Agentes generales de la Cª.
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

SOCIEDAD PORVENIR

Llámase á propuestas para el arrendamiento de la barraca que posee esta Sociedad y que está situada al lado de la del Ferro-carril Central del Uruguay. Dicha barraca se compone de una área de 33 varas de frente al mar por 100 de fondo con un galpon de 30 varas por 11, y un muelle con suficiente agua para cargar y descargar, y con derecho á servirse de las mesas giratorias del Ferro carril Central segun convenio celebrado con esa Empresa.

Las propuestas serán presentadas en pliego cerrado hasta el mártes 29 de Setiembre, á la una de la tarde en el escritorio de la Sociedad, calle 25 de Agosto núm. 121, reservándose el Directorio el derecho de aceptar la que crea mas ventajosa ó rechazar todas si no las encontrase convenientes.

1950-st29.



Jacobo Steinheuer y Cª
92—CALLE CIUDADELA—92
MONTEVIDEO
CASA INTRODUCTORA
DE
Alhajas, Relojes, Plateria
Y
Cajas de música
Casa en Buenos Aires
RIVADAVIA 261 (altos)
189.dpm.

PUREZA DEL CUTIS
Frasco: 5 fr. en Paris
LAIT ANTÉPHÉLIQUE
LA LECHE ANTEFÉLICA
pura ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES
&c.
Pone y conserva el cútis limpio y terso.
CANDÈS et Cº Bº St-Denis, 26

MARCA DEPOSITADA
Edouard
Marque Déposée
31 Rue Vivienne 31
Place de la Bourse
Paris
MARCA DEPOSITADA en Francia y en el Estrangero
Exíjase que toda Camisa EDOUARD lleve una Tira como la muestra impresa con tinta. Toda Camisa que no lleve esta Marca será una Falsificacion.
Esta CAMISA se halla en venta en todas las Casas acreditadas



GOTAS REGENERADORAS
del Doctor SAMUEL THOMPSON
Método curativo poderoso contra todas las dolencias derivadas de la extenuacion de los órganos y del sistema nervioso ó de las alteraciones de la sangre: la Debilidad de los Riñones, la Esterilidad, las Palpitaciones, la Debilitacion general, las largas Convalecencias.—Este medicamento está reconocido y recomendado, desde mucho tiempo há, como el mayor regenerador del organismo.—Precio de cada Frasco: 8 fr. (en Francia).
Todo Frasco que no lleve la Marca de Fábrica, depositada, y la Firma deberá ser desechado rigorosamente.
En PARIS: Farmacia GELIN, 38, rue (calle) Rochechouart.
Depositarios en Montevideo y Buenos-Ayres: DEMARCHI, PARODI y C.
Único Preparador de este Producto
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

ARMERIA ORIENTAL
DE VERNINCK Y DESTEVES
CASA PRINCIPAL
CALLE ITUZAINGÓ 129
VENTAS POR MAYOR
SURTIDO COMPLETO EN EL RAMO
Artículos de cirujía Y DE DENTISTAS
SUCURSAL
CALLE 18 DE JULIO 55
VENTAS POR MENOR
TRABAJO DE TALLER ESMERADO
ARTÍCULOS DE CIRUJÍA GARANTIDOS
MONTEVIDEO
203.dpm.

Anemia - Clorosis
Diarrea - Nevrosis - Convalecencias
Vin de Bugeaud
TÓNICO-NUTRITIVO
con QUINA y CACAO, mezclados con un Vino de España de primera calidad.
El Vino de Bugeaud, que tiene un sabor muy agradable, conviene especialmente á los *Convalecientes*, á los *Niños débiles*, á las *Mugeres delicadas* y á los *ancianos debilitados* por la edad y por las enfermedades.
Venta por Mayor: LEBEAULT, MAYET y Cª, 29, rue Palestro, PARIS
Por menor, Paris, Phie LEBEAULT, 33, Réaumur.
SE LE HALLA TAMBIEN EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS

PASTA DENTIFRICA GLICERINA
Método de Eug. DEVERS, *Químico*
Preparada por GELLÉ FRÈRES, Perfumistas
6, Avenue de l'Opéra, PARIS
Este Dentífrico sumamente higiénico dá á los dientes una blancura de nácar y nunca altera su esmalte.
BASTA USARLA UNA VEZ PARA ADOPTARLA
Medalla de Oro en la Exposicion Universal, Paris 1878
CASA FUNDADA EN 1826

Banco Comercial
Desde la fecha y hasta nuevo aviso que se fijará como de costumbre en el despacho del Banco, la tasa de intereses será como sigue:

DEPÓSITOS Á PLAZO FIJO
Por 6 meses . . . . . 2 p.% anual
Por 3 id. . . . . . 2 » »

CUENTAS CORRIENTES
Sobre los saldos á favor del Banco, 9 p.% anual.
Sobre los saldos en contra del Banco, no se abona interés.

DESCUENTOS — Convencional.
Montevideo, Abril 1°. de 1885.
49

EL BANCO INGLÉS DEL RIO DE LA PLATA
Misiones núm. 115, 117 y 119
Hasta nueva disposicion el Banco abona desde el dos hasta el cinco por ciento anual sobre los depósitos á plazo fijo
Montevideo, 1.° de Mayo de 1885.
191

INSOMNIOS, DOLORES, AGITACIONES
JARABE de cloral de FOLLET
SIROP de chloral de FOLLET
El JARABE DE FOLLET *es el calmante por excelencia que supprime el dolor y procura el sueño tranquilo y reparador. Sus efectos son rapidísimos sin ofrecer ninguno de los inconvenientes de las preparaciones del opio. Importa mucho el uso del* JARABE DE FOLLET *que se vende en frascos que llevan etiquetas en que está escrita, con cuatro colores, la firma, puesta al margen, del inventor:* Follet
Se vende por menor en la mayor parte de las farmacias.
Fabricacion por mayor: Casa L. FRÈRE et Ch. TORCHON.
19, rue (calle) Jacob, PARIS.

CLUB ESPAÑOL
Llámase nuevamente á propuestas para el arrendamiento del café-restaurant de dicho centro, por el término de un año á contar desde el 4 de Octubre próximo á igual fecha del año 1886, con sujecion á las bases establecidas en el pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría del Club.
Las propuestas se admitirán hasta el dia 4 á las 8 de la noche, en cuya hora se abrirán los pliegos á presencia de los interesados que concurran al acto.
La Junta se reserva el derecho de rechazarlas todas ó admitir la que considere mas conveniente á los intereses del Club.
Montevideo, Setiembre 25 de 1885.
2128-oct4. *El Secretario.*

Hormigo-Vizcachicida
SISTEMA CANDELON
Con privilegio esclusivo de los Gobiernos
URUGUAYO Y ARGENTINO
Esta perfeccionadísima máquina para destruir completamente la hormiga y todo animal dañino que ocupe el subsuelo, en cuevas, se halla en venta en la casa de los agentes, Piedras esquina de Misiones. Allí se darán al comprador todas las instrucciones necesarias.
203

Setiembre 29 # FOLLETIN 4

JOSÉ SELGAS

EL PACTO SECRETO

—¡Calla!.... ¿No oyes un rumor lejano que parece un trueno?
—Sí, es el rumor del mar...
—No, no es el mar...
—Tienes razon: no es el mar; es un coche que al parecer se acerca.... ¿No distingues el sonido de los cascabeles?
—¡Oh! Sí; es el coche de Zumárraga, que viene retrasado. Ahora pasa por delante de la tapia del jardin. Mira, mira el reflejo de la luz.
—Ya la veo.
—Dejemos el coche, y volvamos á nuestro asunto, aunque me parece inútil que quieras persuadirme de que la broma que le has jugado á tu marido no puede ser muy séria. ¿Qué le vas á decir cuando lo veas? Veamos el cuento que le tienes preparado para engañarle.
—Yo no sé mentir, Rosalía; le diré la verdad.
—Entonces tendrás que sufrir sus reconvenciones, y tendréis un disgusto. Ya ves si eso es sério.
—Esa será precisamente la parte más risible del suceso. Pero me parece que alguien ha levantado el picaporte de la puerta del jardin.
—Es verdad, Inés. Han abierto la puerta, y dos sombras se adelantan hácia nosotras.
—Habla más bajo, no te oigan.
—¿Tienes miedo?
—Sí.
—¿Serán ladrones?
—Quizá.
—¿Qué dices?
—Que no pueden ser ladrones.
—¿Por qué?
—Porque en estas honradas montañas no los hay.
—Pues entónces, ¿que buscan?
—Allá veremos.
—Ese modo de entrar es sospechoso.
—Sin duda.
—¿No ves?
—¡Qué!
—Qué se adelantan como si no quisieran ser vistos ni oidos.
—¿Y qué infieres de eso?
—Infiero que tratan de sorprendernos.
—Así parece.
—¿Y qué hacemos?
—No sé.
—Si gritáramos, huirian.
—No.
—¿Por qué?
—Porque antes intentarian ahogar nuestros gritos.
—Llamaremos á Sergia, á Rita, Eugenia....
—¿Y qué podemos cinco mujeres solas contra dos hombres?
—Es verdad....; mas ¿qué hacemos?
—Si pudiéramos huir....
—¿Por dónde?.... Esta casa no tiene mas salida que la del jardin....
—Sí, pero tiene ventanas por donde podemos descolgarnos.
—Entónces, huyamos.
—Antes de todo, sepamos el objeto que los trae á esta casa tan misteriosamente.
—¡Qué curiosa eres!
—Mucho.
—Pero.... ¿cómo hemos de averiguar eso?
—Ahora lo verás.
—¿Qué haces?
—Apagar el quinqué. Así los vemos mejor, y ellos no puedan vernos á nosotras: la luz nos vendia.
—Dame la mano, porque yo no veo nada.
—Tómala, y no tiembles.
—Es tu mano la que tiembla.
—Ven (dice Inés, arrastrando á su amiga.) Desde la ventana los espiaremos con mas seguridad.
—¿Por qué no cerramos la puerta?
—Es inútil.... No se atreverán á entrar á oscuras.
—¿Los ves?
—Sí....: están á veinte pasos de la casa.
—¡Tan cerca!
—¡Calla!.... Se detienen y hablan.
—¿Qué dicen?
—No se oye.
—Entónces, ¿cómo sabes que hablan?
—Porque manotean.
—¡Es curioso esto! ¿Qué quieren de nosotros esos hombres?
—Indudablemente sorprendernos.
Rosalía oprime la mano de Inés, y le dice:
—Mira: hagamos un esfuerzo, y cerremos la puerta antes que lleguen.
—Como quieras,—contesta Inés.
Ambas amigas se dirigen á la puerta, colocándose detrás de las respectivas hojas para cerrarlas de golpe y á un mismo tiempo.
—¿Estás?—pregunta Inés en voz muy baja.
—Sí,—responde Rosalía con una voz como un soplo.
—Pues.... á la una....
La claridad que la tímida luz de las estrellas proyecta sobre el umbral de la puerta se oscurece de pronto, como si fuera invadida por una sombra.
—Á las dos,—añade Rosalía.
—Á las tres,—dice la otra.
Las dos hojas de la puerta, violentamente empujadas, van á cerrarse; pero un obstáculo las detiene, y vuelven á abrirse de par en par. Al mismo tiempo las dos amigas, aterradas, oyen un golpe sordo, semejante al que produce un cuerpo humano que rueda por el suelo, y una voz, ... rrumpe en ayes lastimeros. Para colmo de espanto, una de las sombras, con los brazos extendidos como el que anda á tientas, penetra en la estancia.
Rosalía retrocede, gritando:
—¡Sergia!.... ¡Sergia!.... ¡Socorro!.... ¡Socorro!....
Inés se adelanta hácia la sombra, y sin poder contenerse, prorumpe en una carcajada.
Todo esto sucedió en ménos de un minuto.

DIÁLOGO CUARTO

LA DECLARACION

A los gritos de Rosalía acudió Sergia atribulada, llevando una luz en la mano, y mirando con ojos medio espantados y medio dormidos.
Al reflejo de la luz iluminó la estancia, y pudo ver á Rosalía refugiada en un rincon, oculto el semblante entre las manos, con el horror trágico de quien experimenta la vision pavorosa de un terrible espectro.
En cambio Inés se hallada á dos pasos de la puerta, fruncido el entrecejo y risueña la boca, con los brazos cruzados en ademan resuelto. Presentaba una actitud heróica: parecia al luchador pronto á lanzarse sobre su adversario: en su entrecejo se advertia fiereza, mientras que la sonrisa que agitaba sus labios descubria la satisfaccion anticipada del triunfo.
En el umbral de la puerta, abierta de par en par, se hallaba un hombre con un pié dentro y otro fuera, como indeciso entre seguir adelante ó retroceder. Su vestido de camino anunciaba á un viajero, en cuya persona, no mal modelada, se distinguido aire cortesano. Era jóven.
Detrás de esta figura, cuyo aspecto comenzó á tranquilizar á Sergia, se veia á otro hombre que caido en tierra, hacia esfuerzos supremos por levantarse, y con voz desabrida, semejante á los ronquidos que exhalan al abrirse ó al cerrarse las puertas desvencijadas, y con acento lastimero decia:
—¡Uf!.... He caido como un trapo. ¡Maldita ocurrencia!.... ¡Ay!.... ¡ay!.... Jorge, si Vd. no me ayuda, no voy á poder levantarme.
Inés, dirigiéndose al jóven, le dijo:
—Caballero, me parece que no es una gran hazaña asaltar de este modo el tranquilo retiro de dos mujeres indefensas.
—Señora—contestó él,—me confieso culpable de tan atroz atentado; pero no soy mas que cómplice el autor del crímen es su marido de usted.
—¡Sí! ¡sí!—exclamó la voz lastimera.—Yo soy el autor de esta idea magnífica, que por mas señas me va á costar un mes de cama. ¡Ay, Inés! Me siento descoyuntado.... ¡Uf!.... ¡Cómo me duele esta rodilla!.... Creo que me la he partido.
Inés se mordió los labios, tal vez para no reirse. Rosalía se atrevió á apartar las manos que sujetaban sus ojos, y el autor del crímen, resoplando como un fuelle roto, pudo levantarse, gracias al auxilio que le prestó su cómplice; y entonces, arrastrando los piés, como si cada uno de ellos le pesara dos quintales, entró en el vestíbulo, se desplomó sobre la butaca que halló más próxima, y continuó diciendo:
—Estoy muerto. Quise dar un gran golpe, y, en efecto, lo di soberano. Pero ¿cómo ha sucedido esto? ¡Es claro! Yo venia delante, seguro de sorprenderte; porque ¡vamos! queria saber á ciencia cierta la verdadera causa de tu desaparicion; quiero decir, de tu fuga, ó lo que sea; pues aunque sospeché que en el afan de despedir á tu amiga te se pasó el tiempo, y el tren, que no espera á nadie, tomó el portante, dejándote en Zumárraga con la boca abierta... Esto de viajar á son de campana tiene, como todas las cosas de este mundo, sus inconvenientes. Eso sí: el vapor es un gran descubrimiento; pero antes era inútil, porque no se viajaba tanto. ¿Qué habias de hacer en Zumárraga? Pudiste esperar el tren inmediato.... pero .... sola?
Rosalía cortó este período, que tenia trazas de ser interminable, diciendo:
—Sí, señor; eso es lo que ha sucedido. Yo entonces te aconsejé que se viniera conmigo á Zumaya, y aquí estamos.
—No (replicó Inés); dejé voluntariamente que el tren partiera, y voluntariamente he venido aquí á pasar la temporada de baños. No tengo por qué ocultarlo.
—¡Hola! (exclamó el sexagenario.) ¿Conque es una broma que ha querido Vd. jugarme? ¿Pues sabes, querida mia, que es broma muy pesada? ¡Diablo! No le encuentro la gracia. Corro en busca de mi mujer como un desalado; llego molido del camino, y al entrar aquí ¡paf!, se cierran las dos hojas de la puerta, y, ¡plon!, me dan de golpe en las narices, en las rodillas, y ¡catapum!, caigo cuan largo soy. Créeme: de todas mis costillas, tú eres, Inesita, la única que tengo sana.
Inés movió la cabeza con ademan impaciente, diciendo:
—¿Y á V., señor mio, quién le manda meterse en semejantes aventuras?
—En la cama (exclamó el marido descoyuntado) es donde ahora quisiera meterme. En ella harás que me sirvan la mejor cena posible; tengo el estómago en los talones.
—Aquí no se cena (replicó Inés): comemos á la francesa.
—No importa (dijo Rosalía interrumpiendo á su amiga): se dispondrá una cena para estos señores.
—De ningun modo (se apresuró á decir Inés). Estos caballeros pueden cenar y dormir en la posada. No podemos darles hospedaje.
—¿Y quién me lleva á mí á la posada (exclamó el marido), si no puedo moverme?
—Está cerca (añadió Inés). Ademas, conviene que hagas un poco de ejercicio, te seria fatal el reposo despues de tan tremenda caida.
—¡Qué quieres de mí!—gritó él, mirando á su ....
—Ahora lo verás (contestó ella). Rosalía, tú eres fuerte y amable: dale el brazo á mi marido, y ayúdale á dar unos cuantos paseos por el jardin. ¡Vamos! Antes que se enfrien los golpes preciso hacer un esfuerzo. Es mi amiga Ros.... á quien te presenté en Zumárraga.
Diciendo esto, hizo una seña de inteligencia Rosalía, que se acercó. El viejo lanzó un .... ro estrepitoso, y mirando alternativamente á una y á otra, dijo con cierta galantería:
—¡Ah, señoras! ¿Quién se re resiste?
Y apoyándose en ambas al mismo tiempo apretó los dientes, ahogó un gemido ...., do, y se puso de pié.
—Ahora (añadió Inés) toma el brazo de Rosalía, y dad algunas vueltas por el jardin, es medio seguro para los golpes en las rodillas. .... no os sigo, porque el relente me produce ....ca; y como no me gusta quedarme sola, ... me acompañará mientras vosotros paseais.
Miró Rosalía á su amiga con ojos .... dos; pero debió tranquilizarla la sonrisa de .... pues rompió la marcha, diciendo:
—Vamos, caballero.
Viéndolos Inés alejarse por las calles del jardin, se volvió á Sergia, y le dijo:
—Deje V. la luz sobre la mesa, y puede V. retirarse. Jorge (añadió); siéntese V. .... cerca de la puerta, pues no es justo que se prive V. del fresco de la noche por hacerme á mí compañía. Yo me siento aquí en la butaca que ha dejado mi marido; es muy cómoda, y en ella le oiré á V. con mucho gusto. ¡Vamos! háblame V. de alguna cosa agradable, porque me siento algo aburrida.
—Es natural (contestó Jorge, sentándose) además es justo.
—¿Por qué?—preguntó ella.
—Es natural, porque Zumaya es bastante menos agradable que Biarritz; y es justo, porque es el castigo que merece el singular capricho de habernos abandonado en el camino. ....
—¡Oh! .... probaré que ha sabido elegir la conversacion más á propósito para sacarme de mi aburrimiento. No puedo contener la carcajada cuando me imagino la cara que pondrian al encontrarse ....